

# Washing Machine

OWNER'S MANUAL

**PHILCO**



*Famous for Quality the World Over*

**PLDSI 148 A KING**

**Dear customer,  
Thank you for buying a PHILCO brand product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual.**

# CONTENTS

<b>PART 1: SAFETY INSTRUCTIONS .....</b>	<b>2</b>
SAFETY INSTRUCTIONS .....	6
<b>PART 2: INSTALLATION.....</b>	<b>7</b>
PRODUCT DESCRIPTION .....	7
INSTALLATION .....	8
<b>PART 3: OPERATION.....</b>	<b>11</b>
QUICK START .....	11
BEFORE EACH WASHING .....	12
DETERGENT DISPENSER .....	13
DETERGENT RECOMMENDATION .....	14
CONTROL PANEL .....	15
PROGRAMMES.....	16
OPTION.....	19
<b>PART 4: MAINTENANCE.....</b>	<b>23</b>
CLEANING AND CARE.....	23
TROUBLE SHOOTING .....	26
CUSTOMER SERVICE.....	27
TECHNICAL SPECIFICATIONS .....	27
<b>PART 5: PRODUCT INFORMATION SHEET .....</b>	<b>28</b>



**CAUTION: HOT SURFACE!**



**CAUTION: RISK OF FIRE!**

## PART 1: SAFETY INSTRUCTIONS

THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE AND BY PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTIONS CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND IF THEY UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED.

CHILDREN MUST NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.

CHILDREN YOUNGER THAN 3 YEARS OF AGE SHOULD BE PREVENTED FROM ACCESSING UNLESS THEY ARE UNDER PERMANENT SUPERVISION.

CLEANING AND USER MAINTENANCE CANNOT BE PERFORMED BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.

IF THE SUPPLY CABLE GETS DAMAGED, HAVE IT REPLACED BY A SPECIALIZED SERVICE CENTRE IN ORDER TO AVOID DANGEROUS SITUATIONS. IT IS PROHIBITED TO USE AN APPLIANCE WITH THE SUPPLY CABLE DAMAGED.

FOR INFORMATION ON THE MAXIMUM DRY WEIGHT FOR WHICH THE APPLIANCE CAN BE USED, SEE PAGE 26 IN THE TECHNICAL DATA SECTION.

THE VENTILATION OPENINGS AT THE BOTTOM MUST NOT BE COVERED WITH CARPET.

THIS APPLIANCE IS INTENDED TO BE USED ONLY IN HOUSEHOLDS AND NOT IN SIMILAR PREMISES, SUCH AS:

- KITCHENETTES IN SHOPS, OFFICES AND OTHER WORKPLACES;
- APPLIANCES USED BY GUESTS IN HOTELS, MOTELS, AND OTHER ACCOMMODATION FACILITIES;
- APPLIANCES USED IN BED AND BREAKFAST FACILITIES;
- APPLIANCES USED IN CATERING AND OTHER SIMILAR NON-VENDING ENVIRONMENTS

## **ADDITIONAL INFORMATION**

THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR WASHING FABRICS FOR WHICH THE MANUFACTURER HAS RECOMMENDED SUCH TREATMENT.

ALWAYS USE PROGRAMMES ACCORDING TO THE FABRIC TYPE.

THE WASHING MACHINE COULD GET DAMAGED WHEN WASHING SHOES.

DO NOT USE TO WASH CARPETS.

USE ONLY DETERGENTS THAT ARE INTENDED FOR WASHING CLOTHES IN AN AUTOMATIC DRUM WASHING MACHINE.

SOFTENERS AND SIMILAR PRODUCTS SHOULD ALWAYS BE USED IN ACCORDANCE WITH THEIR INSTRUCTION FOR USE.

- IF THE SUPPLY CORD GETS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER, ITS SERVICE AGENT OR A SIMILARLY QUALIFIED PERSON.
- THE APPLIANCE SHOULD BE CONNECTED TO THE WATER SUPPLY AND DRAIN USING NEW HOSES, NOT USING HOSES THAT HAVE ALREADY BEEN USED.
- ALWAYS DISCONNECT THE APPLIANCE FROM THE MAINS BEFORE PERFORMING ANY MAINTENANCE.
- THE POWER CORD PLUG MUST BE CONNECTED TO A GROUNDED THREE-POLE ELECTRIC OUTLET.
- NEVER USE A POWER OUTLET WITH A RATED VOLTAGE THAT IS DIFFERENT FROM THE APPLIANCE'S VOLTAGE.
- DO NOT USE EXTENSION CORD TO CONNECT THE MACHINE TO THE POWER OUTLET.
- THE APPLIANCE, THE POWER CORD OR THE ELECTRIC OUTLET MUST NOT LIE IN, TOUCH OR BE SUBMERGED IN WATER OR ANY OTHER LIQUID TO AVOID ELECTRICAL HAZARDS.
- THE APPLIANCE MUST NOT STAND ON THE POWER CORD.
- THE POWER CORD MUST NOT BE EXCESSIVELY OR DANGEROUSLY BENT OR COMPRESSED DURING INSTALLATION OR OPERATION.
- THE CONTROLS AND DOOR OF THE APPLIANCE ARE NOT TO BE PLAYED WITH.
- THE GLASS DOOR OF THE APPLIANCE CAN GET HOT DURING OPERATION.

## **APPLIANCE INSTALLATION**

- THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR INTERIOR USE ONLY.
- THIS APPLIANCE IS INTENDED TO BE BUILT-IN.
- THE ELECTRIC OUTLET THAT THE POWER CORD IS CONNECTED TO MUST BE EASILY ACCESSIBLE AFTER THE APPLIANCE HAS BEEN INSTALLED.
- REMOVE ALL PACKAGING MATERIALS AND SAFETY TRANSPORT BOLTS BEFORE USING THE APPLIANCE. OTHERWISE THE APPLIANCE OR ITS SURROUNDINGS MIGHT GET SERIOUSLY DAMAGED.
- THE APPLIANCE, THE POWER CORD OR THE ELECTRIC OUTLET MUST NOT LIE IN, TOUCH OR BE SUBMERGED IN WATER OR ANY OTHER LIQUID TO AVOID ELECTRICAL HAZARDS.
- THE PACKAGING MATERIALS MUST BE DISPOSED OF IN A PROPER MANNER.
- DO NOT LIFT OR HANDLE THE APPLIANCE WHEN HOLDING ITS DOOR, CONTROLS, THE UPPER BOARD, HOSES OR POWER CORD.
- THE APPLIANCE MUST BE INSTALLED ONTO A FIRM AND EVEN SURFACE.
- AFTER YOU PLACE THE APPLIANCE, MAKE SURE IT IS LEVEL IN ALL DIRECTIONS USING A SPIRIT LEVEL.

**PLEASE READ THOSE SAFETY PRECAUTIONS CAREFULLY AND STORE THEM FOR FUTURE REFERENCE.**

## ■ Safety Instructions

For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, electric shock, or to prevent property damage, personal injury or loss of life.

Explanation of the symbols:

### **Warning!**

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in death or serious injuries unless it's avoided.

### **Caution!**

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries or damage to property and the environment.

### **Note!**

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries.

## **Packaging/Old appliance**

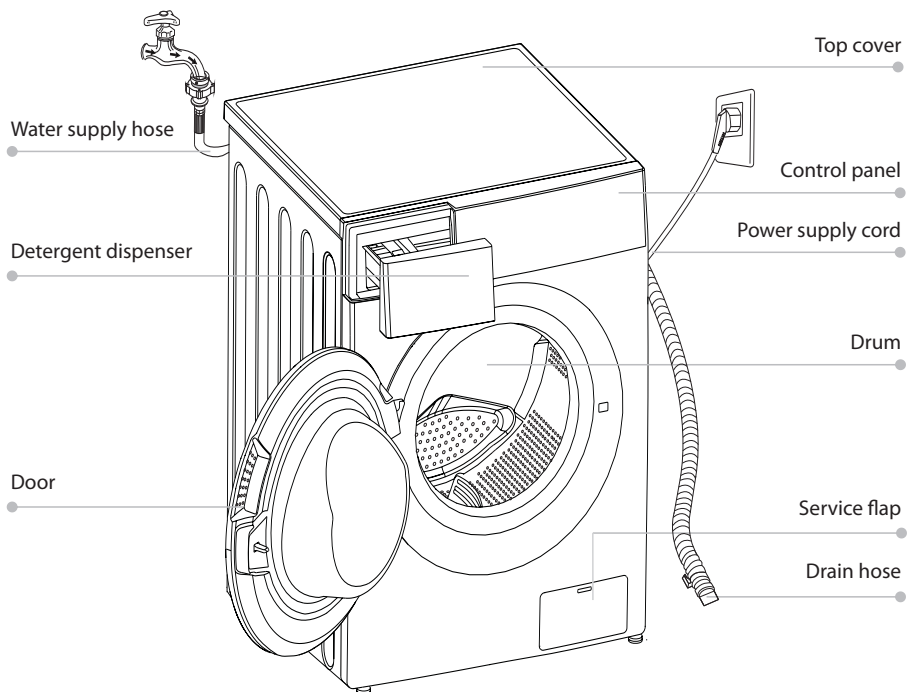


This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They return and can take this product for environmental safe recycling.



## PART 2: INSTALLATION

### Product Description



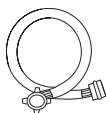
#### Note!

- The product picture is for illustration only, please refer to real product as reference.

### Accessories



4 x Cover caps



1 x Supply hose  
cold water



1 x Owner's  
manual



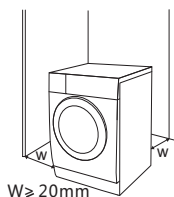
Acoustic sponge  
(Optional)

# ■ Installation

## Installation area

### Warning!

- Stability is important to prevent the product from wandering! Make sure the machine is standing leveled and stable.
- Make sure that the product does not stand onto the power cord.
- Make sure to maintain the minimum distances from the walls as shown in the picture.



Before installing the machine, the location characterized as follows shall be selected:

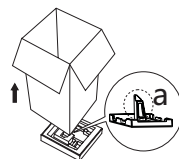
1. Rigid, dry, and level surface.
2. Avoid direct sunlight.
3. Sufficient ventilation.
4. Room temperature is above 0°C.
5. Keep far away from the heat sources such as coal or gas burning appliances.



## Unpacking the washing machine

### Warning!

- Packaging material (e.g. Films, Styrofoam) can be dangerous for children.
  - There is a risk of suffocation ! Keep all packaging well away from children.
1. Remove the cardboard box and styrofoam packing.
  2. Lift the washing machine and remove the base packaging. Make sure the small triangle foam (a) is removed with the bottom packaging together. If not, lay the unit down on the side surface and remove it manually.
  3. Remove the tape securing the power supply cord and drain hose.
  4. Remove the inlet hose from the drum.



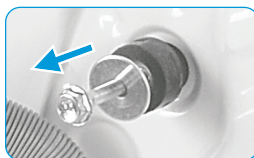
## Remove transport bolts

### Warning!

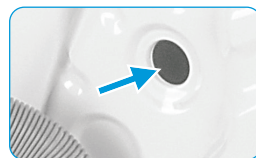
- You must remove the transport bolts from the backside before using the product.



Loosen the 4 transport bolts with a spanner.



Remove the bolts including the rubber parts and keep them for future use.



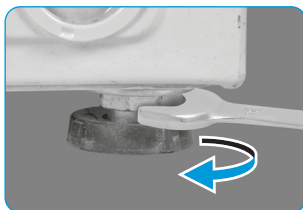
Close the holes using the cover caps.

## Levelling the washing machine

### **Warning!**

- The lock nuts on all four feet must be screwed tightly against the housing.

1. Loosen the lock nut.
2. Turn the foot until it reaches the floor.
3. Adjust the legs and lock the nuts with a spanner. Make sure the machine is level and steady.



## Connect the water supply hose

### **Warning!**

To prevent leakage or water damage, follow the instructions in this chapter.

- Do not kink, crush or modify water inlet hose.

Connect the inlet pipe as indicated, There are two ways to connect the inlet pipe.

1. Connection between ordinary tap and inlet hose.



Connect the water supply hose to the water inlet valve and a water tap with cold water as indicated.



### **Note!**

- Connect manually, do not use tools. Check if the connections are tight.

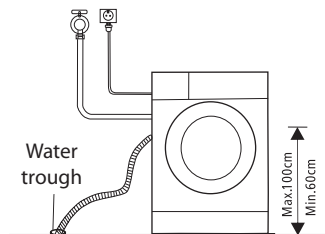
## Drain Hose

### **Warning!**

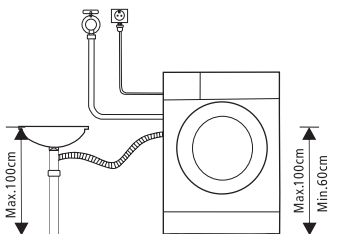
- Do not kink or protract the drain hose.
- Position drain hose properly ,otherwise damage might result of water leakage.

There are two ways to place the end of drain hose:

1. Put it into the water trough.



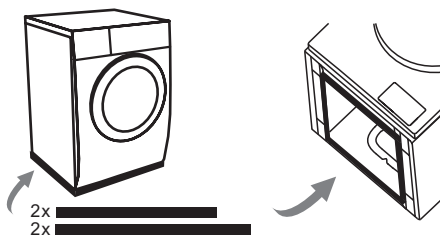
2. Connect it to the branch drain pipe of the trough.



## Acoustic Sponge

### Note!

- Please make sure to assemble the acoustic sponges, which can effectively reduce the noise caused by the machine while working, in order to provide you with a more peaceful and quiet living environment.



1. Get the machine laid on the floor, using some soft material like foam or clothes between the machine and floor for a protection.
2. Stick the 2x longer sponges to the longer bottom edges of machine, and the 2x shorter sponges to the shorter bottom edges.

## PART 3: OPERATION

### ■ Quick Start

#### ⚠ Caution!

- Before washing, please make sure the washing machine is installed properly.
- Your appliance was thoroughly checked before it left the factory. To remove any residual water and to neutralize potential odors, it's recommended to clean your appliance before first use. For this reason, start the Cotton program at 90°C without laundry and detergent.

#### 📌 Calibration

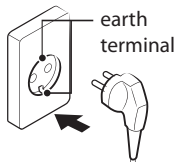
It's recommended to calibrate the washing machine, so that provide the best performance.

The appliance is able to detect the amount of laundry loaded. This function is optimizing the product performance by minimizing energy and water consumption, saving you money and time. For this reason it's recommended to calibrate the appliance for best use.

- 1 Remove all accessories from the drum and close the door;
- 2 Insert the mains plug to the socket;
- 3 Switch on the washing machine and press "Temp." and "Soil" simultaneously for 10 seconds until "t19" is displayed;
- 4 Press [▶||] to start the appliance and wait till "\*\*\*\*\*" is displayed.

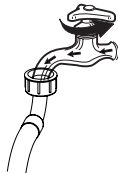
### 1. Before Washing

①



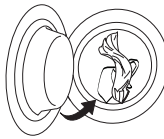
Plug in

②



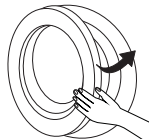
Open tap

③



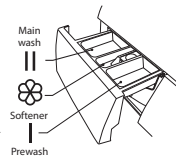
Load

④



Close door

⑤



Add detergent

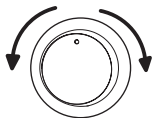
#### 📌 Note!

- Detergent need to be added in compartment I if the pre-wash function is selected.

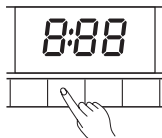
## 2. Washing



Power On



Select programme



Select function or remain default settings



Press Start/Pause to start the program

## 3. After Washing

Buzzer beep and "End" on display.

### ■ Before Each Washing

- The ambient temperature of the washing machine should be 5-40°C. If used under 0°C, the inlet valve and draining system may be damaged. If the machine is installed under freezing conditions, it should be transferred to normal ambient temperature to ensure the water supply hose and drain hose can unfreeze before use.
- Please check your laundry care labels and the detergent use instructions before wash. Use non-foaming or less-foaming detergent suitable for machine washing properly.



Check the care label



Sort laundry according to color and textile type



Take all items out of the pockets



Tie together long textile strips and belts, close zips and button



Put small items into a laundry bag





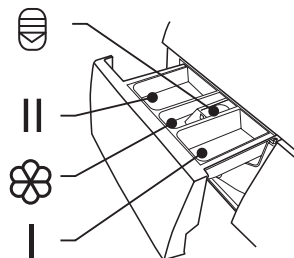
Turn easy-pilling and long-pile fabric inside out

## **Warning!**

- Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or dabbed with combustible or explosive substances like wax, oil, paint, gasoline, alcohol, kerosene, and other flammable materials.
- Washing single clothes items may easily create big eccentricity and cause alarm due to unbalance. Therefore it is suggested to add one or two more laundry items to the wash so that spin can be done smoothly.



## ■ Detergent Dispenser



- I Pre wash
- II Main wash
-  Softener
-  Release button to pull out the dispenser



## **Caution!**

- Detergent only need to be added in "compartment I" after selecting pre-wash function.

Programme	I	II / 	
Cotton	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Synthetic	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mix	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Bed Linen	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Baby Care	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
20 °C		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Drum Clean			
Spin Only			

Programme	I	II / 	
Rinse & Spin			<input type="radio"/>
Wool		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
ECO 40-60		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Intensive		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Quick 15'		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>

- Means must       Means optional

## **Note!**

- As for the agglomerated or ropy detergent or additive, before they are poured into the detergent box, it is suggested to use some water for dilution to prevent the inlet of detergent box from being blocked and overflowing while filling water.
- Please choose suitable type of detergent for the various washing temperature to get the best washing performance with less water and energy consumption.

## ■ Detergent Recommendation

Recommended washing detergent	Wash cycles	Washing temp.	Type of laundry and textile
Heavy-duty detergent with bleaching agents and optical brighteners	Cotton, ECO 40-60, Mix, Bed Linen, Intensive	40/60/90	White laundry made from boil-proof cotton or linen
Colour detergent without bleaching agent and optical brighteners	Cotton, ECO 40-60, Mix, Intensive, Bed Linen, 20°C	20/30/40	Coloured laundry made from cotton or linen
Color or mild detergent without optical brighteners	20°C	30/40	Coloured laundry made from easy care fibres or synthetic materials
Mild washing detergent	Delicate	20 /30	Delicate textiles, silk, viscose
Special wool detergent	Wool	20/30/40	Wool

### Note!

- Agglomerating or ropy detergent or additive can be diluted in some water before pouring it into the detergent dispenser, to avoid its inlet to get blocked and thus cause a water overflow.
- Please choose the suitable type of detergent to get a maximum of washing performance and a minimum of water and energy consumption
- To achieve the best cleaning result a proper detergent dosing is important.
- Use a reduced detergent amount if the drum is not filled completely.
- Always adjust the amount of detergent to the water hardness, if your tap water is soft, use less detergent.
- Dose according to how dirty your laundry is, less dirty clothes require less detergent.
- Highly concentrated (compact detergent) requires particularly accurate dosing.

Following symptoms are a sign of detergent overdosing:

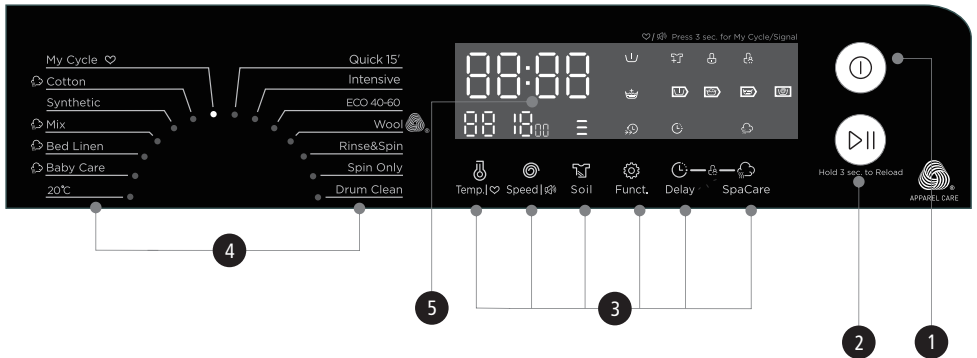
- heavy foam formation
- poor washing and rinsing result

Following symptoms are a sign of detergent underdosing:

- laundry turns grey
- built-up of limescale deposits on the drum, the heating element and/or the laundry



## Control Panel



### Note!

- The chart is for reference only, Please refer to real product as standard.

#### 1 Power

Product is on/off.

#### 3 Option

This allows you to select an additional function and will light when selected.

#### 5 Display

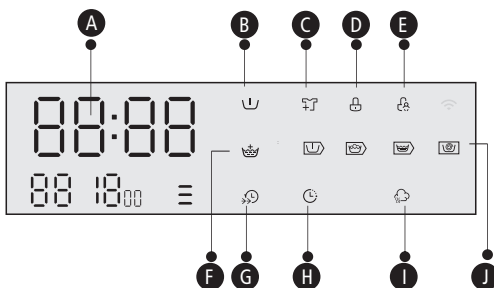
The display shows the settings, estimated time remaining, options, and status messages for your washer. The display will remain on through the cycle.

#### 2 Start/Pause

Press the button to start or pause the washing cycle.

#### 4 Programmes

Available according to the laundry type.



#### A Display

Wash Time	Delay Time
1:25	2h
Speed	Error
400	E30
End	Temp.
End	30

#### B Pre Wash

#### C Reload

#### D Door Lock

#### E Child Lock

#### F Extra Rinse

#### G Speed Wash

#### H Delay

#### I SpaCare

#### J Pre Wash-Wash-Rinse-Spin

## ■ Programmes

Model: PLDSI 148 A KING

Programme	Load (kg)	Default Time
Cotton	8.0	3:39
Synthetic	4.0	3:18
Mix	8.0	1:20
Bed Linen	8.0	1:48
Baby Care	4.0	1:42
20°C	4.0	1:01
Drum Clean	-	1:18
Spin Only	8.0	0:12
Rinse&Spin	8.0	0:20
Wool	2.0	1:07
ECO 40-60	8.0	3:38
Intensive	8.0	3:48
Quick 15'	2.0	0:15

### **Note!**

- The parameters in this table are only for user's reference. The actual parameters maybe different with the parameters in above mentioned table.

PLDSI 148 A KING						
Cycle	Nominal capacity in kg	Cycle duration in hours and minutes	Energy consumption in kWh/ Operalling cycle	Water consumption in liter/ Operalling cycle	Highest temperature °C	Residual moitsure in %/Spin speed
20°C	4.0	1:01	0.15	50	20	65% / 1000
Cotton (60°C)	8.0	3:44	1.498	70	60	53% / 1400
Intensive	8.0	3.48	1.100	70	40	70% / 800
Mix	8.0	1:20	0.75	65	40	65% / 1000
Quick 15´	2.0	0:15	0.030	40	Cold	75% / 800
ECO 40-60	8.0	3:38	0.766	58.5	33	53% / 1400
	4.0	2:48	0.415	46.0	29	53% / 1400
	2.0	2:48	0.199	38.0	22	53% / 1400

- The above data is for reference only, and the data may change due to different actual use conditions.
- The valves given for programmes other than the ECO 40-60 programme are indicative only.
- Concerning to Regulation(EU) 2019/2023,  
The EU energy efficiency class is: A  
Energy test program: ECO 40-60. Other as the default.  
Half load for 8.0kg machine: 4.0kg.  
Quarter load for 8.0kg machine: 2.0kg.

- 1) The highest temperature reached by the laundry in the wash cycle for at least 5 minutes.
- 2) Residual moisture after the wash cycle in water content percent and the spin speed at which this was achieved.
- 3) The ECO 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle. This programme is used to assess the compliance with the regulation (EU) 2019/2023.

The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

Loading the household washing machine up to the capacity indicated for the respective programmes will contribute to energy and water savings.

Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.

### **Caution!**

- If there is any break in the power supply while the machine is operating, a special memory stores the selected programme. The machine will continue the programme when the power supply is re-established.

Programmes are available according to the laundry type.

<b>Programmes</b>	
Cotton	Hard-wearing textiles, heat-resistant textiles made of cotton or linen.
Synthetic	Wash synthetic articles, for example: shirts, coats, blending. While washing the knitting textiles, detergent quantity shall be reduced due to its loose string construction and easily forming bubbles.
Baby Care	Washing the baby's clothes, it can make the baby's wear cleaner and make the rinse performance better to protect the baby skin.
Mix	Mixed load consisting of textiles made of cotton and synthetics.
Bed Linen	This program is specially designed for washing duvet coats.
20°C	20°C default, can choose cold water.
ECO 40-60	Default 40°C, not selectable, suitable for laundry washing at about 40°C - 60°C.
Quick 15'	Extra short programme approx, suitable for lightly soiled washing as a small amounts of laundry.
Wool	Hand or machine-washable wool or richwool textiles. Especially gentle wash programme to prevent shrinkage, longer programme pauses (textiles rest in wash liquor).
Spin Only	Extra spin with selectable spin speed.
Rinse&Spin	Extra rinse with spin.
Intensive	To increase the washing effects, washing time is increased.
Drum Clean	Specially set in this machine to clean the drum and tube. It applies 90°C high temperature sterilization to make the clothes washing more green. When this programme is performed, the clothes or other washing cannot be added. When proper amount of chlorine bleaching agent is put in, the barrel cleaning effect will be better. The customer can use this programme regularly according to the need.

## ■ Option

Cycle	Default Temp. (°C)	Default spin speed in rpm	Additional functions
Wash cycles		1400	
Cotton	40	800	🕒, 🌀, 🧺, 🧺, 🌀
Synthetic	40	800	🕒, 🧺, 🧺, 🌀
Mix	40	800	🕒, 🌀, 🧺, 🧺, 🌀
Bed Linen	40	1000	🕒, 🌀, 🧺, 🧺, 🌀
Baby Care	60	1000	🕒, 🌀, 🧺, 🧺, 🌀
20°C	20	1000	🕒, 🧺, 🌀
Drum Clean	90	--	🕒
Spin Only	--	1000	🕒
Rinse&Spin	--	1000	🕒, 🧺
Wool	40	600	🕒, 🧺
ECO 40-60	--	1400	🕒
Intensive	40	800	🕒, 🌀
Quick 15'	Cold	800	🕒

### Note!

- For the maximum spin speed, program time, and other details of the ECO 40-60 program, please refer to the content on the Product Fiche page.
- The table shows which cycle offers which options for adjustment. If an adjustment is not possible for a cycle.

Delay

### Delay

Set the Delay function:

1. Select a programme.
2. Press the Delay button to choose the time(the delaying time is 0-24 H.).
3. Press [Start/Pause] to commence the delay operation.



Choose the Programme



Setting time



Start

Cancel the Delay function:

Press the [Delay] button until the display be 0H.It should be pressed before starting the programme. If the programme already started, should switch off programme to reset a new one.

Soil Level

### Soil

The washing time will increase or decrease after you select it.



### Caution!

- If there is any break in the power supply while the machine is operating, a special memory stores the selected programme and when the power is restarted, the program will continue.

Pre Wash

### Pre Wash

The Prewash function can get an extra wash before main wash,it is suitable for washing the dust rises to surface of the clothes;You need to put detergent into the Case (I) when select it.

Extra Rinse

### Extra Rinse

The laundry will undergo extra rinse once after you select it.

Speed wash

### Speed Wash

The function can decrease the washing time.



### My Cycle

To memory the frequently used programme.

After choosing the programme and setting the options, press [Temp.] 3 sec. before start to wash.The default setting course is Cotton.

Temp.

### Temp.

Press the button to regulate the temperature (Cold, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C).

Speed

### Speed

Press the button to change the speed.

1400: 0-400-600-800-1000-1200-1400

1500: 0-400-600-800-1000-1200-1400-1500



## Reload

This operation can be executed during the washing progress. When the drum is still rolling and there is large amount of water with high temperature in the drum.

The state is unsafe and the door cannot be opened forcefully. To press [Start/Pause] for 3 sec. to reload, and start the clothes adding in the midway function. Please follow the steps as bellow:

1. Wait until the drum stops rotation.
2. The door lock is unlocked.
3. Close the door when the clothes are reloaded and press the [Start/Pause] button.



Press [Start/Pause] 3sec.



Reload the clothes



Start

SpaCare

## SpaCare

SpaCare function can be selected by choose "Cotton", "Mix", "Bed Linen" and "Baby Care".

The customers can see the steam in the drum when operate SpaCare function. The SpaCare cannot be used simultaneously With Pre Wash and Speed Wash.



### Caution!

- Don't use the Reload function when the water level over the edge of the inner tub or the temperature is higher.



## Child Lock

To avoid mis operation by children.



Press [Delay] and [SpaCare]  
3 sec. till buzzer beep.

### ! Caution!

When child lock is activated and program starts, child lock indicator will switch on, "CL" and remaining time on the display are alternately displayed. Press the other buttons will make child lock indicator flash. when program finish, "CL" and "END" alternate on the display.

- Only press and hold the two button can release child lock, even power off, switch off and program end.
- The "Child Lock" will lock all buttons except Power button and Child Lock button.
- Please release child lock before selecting program and starting washing.



## Mute the buzzer



Choose the Programme



Press the [Speed]button for 3sec., the  
buzzer is mute.

To act the buzzer function, press the button again for 3 seconds. The setting will be kept until the next reset.

### ! Caution!

- After Muting the buzzer function, the sounds will not be activated any more.



## PART 4: MAINTENANCE

### ■ Cleaning and Care

#### **Warning!**

- Always unplug the appliance and close the water tap before cleaning and maintenance.

#### **Cleaning the Cabinet**

Proper maintenance on the washing machine can extend its working life. The surface can be cleaned with diluted non-abrasive neutral detergents when necessary. If there is any water overflow, use a cloth to wipe it off immediately. Never use sharp items to clean the appliance.



#### **Caution!**

- Never use abrasive or caustic agents, formic acids or its diluted solvents or similar substances, like alcohol or chemical products.

#### **Cleaning the Drum**

Any rust stains left inside the drum by metal articles must be removed immediately using chlorine-free detergents. Never use steel wool for cleaning the drum!

#### **Note!**

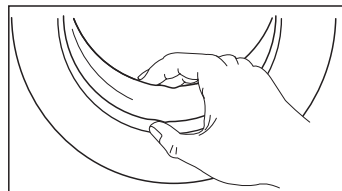
- Keep any laundry away from the machine while cleaning the drum.

#### **Cleaning the Door Seal and Glass**

Wipe the glass and seal after each wash to remove lint and stains. If lint builds up it can cause leakages.

Remove any coins, buttons and other objects from the seal after each wash.

Clean the Door Seal and Glass every month to ensure the normal operation of the appliance.

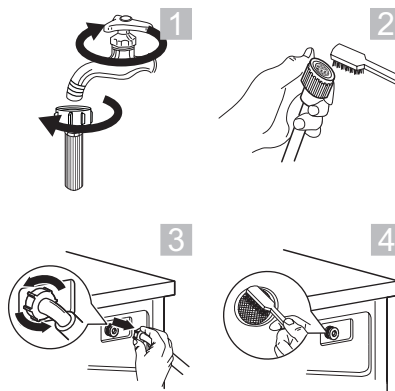


## Cleaning the Inlet Filter


### Note!

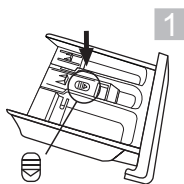
- Diminishing water flow is a sign that the filter need to be cleaned.

1. Close the tap and remove the water supply hose from it.
2. Clean the filter with a brush.
3. Unscrew the water supply hose from the backside of the machine. Pull out the filter with long nose pliers.
4. Use a brush to clean the filter.
5. Reinstall the filter to the water inlet and reconnect the water supply hose.
6. Clean the Inlet filter every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

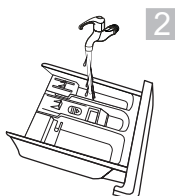


## Clean The Detergent Dispenser

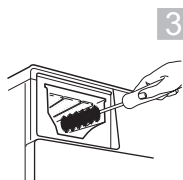
1. Press down the release  on the softener cover and pull the dispenser drawer out of the recess. Clean the inside of the recess with a brush.
2. Lift the softener cover off the dispenser drawer and wash both items with water.
3. Restore the softener cover and push the drawer back into the recess.



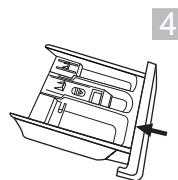
Press the release and remove the dispenser drawer



Clean the dispenser drawer and the softener cover under water



Clean the recess with an soft brush



Insert the dispenser drawer

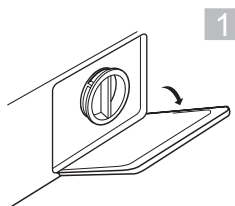
### Note!

- Do not use abrasive or caustic agents to clean plastic parts.
- Clean the detergent dispenser every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

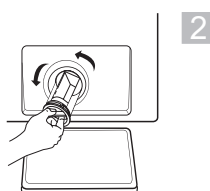
## Cleaning the Drain Pump Filter

### Warning!

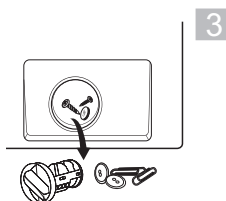
- Make sure that the machine has finished the washing cycle and is empty. Switch it off and unplug it before cleaning the drain pump filter.
- Be careful of hot water. Allow the water to cool down. Risk of scalding!
- Clean the filter periodically every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.



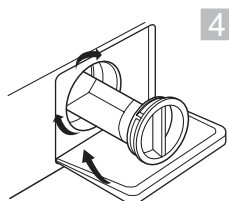
Open the lower cover cap



Open the filter by turning to the counter clockwise



Remove extraneous matter



Close the lower cover cap

### Caution!

- When the appliance is in use and depending on the programme selected there can be hot water in the pump. Never remove the pump cover during a wash cycle, always wait until the appliance has finished the cycle, and is empty. When replacing the cover, ensure it is securely re-tightened.

## ■ Trouble Shooting

Whenever there is a problem with the appliance, check if you can solve it following the tables below. If the problem persists, please contact the customer service.

Description	Possible cause	Solution
Appliance does not start.	Door is not closed properly. Clothes are stuck.	Close the door properly and restart. Check the laundry.
Door can't be opened.	Safety protection is activated.	Disconnect the power and restart.
Water leakage.	Connections are not tight enough.	Check and fasten the water inlet pipe. Check and clean the outlet hose.
Detergent residues in the detergent dispenser.	Detergent is damp and/or clotted.	Clean and wipe the detergent dispenser dry.
Indicator or display does not work.	PC board or harness have connection problems.	Switch off the power and check if the mains plug is connected properly.
Abnormal noise.	Fixing bolts still in place. Floor is not solid or level.	Check if the fixing bolts have been removed Make sure the appliance is installed on a solid and level floor.

## Error Codes

Description	Possible cause	Solution
<b>E30</b>	Door is not closed properly.	Close the door properly and restart.
<b>E10</b>	Water injecting problem during wash cycle.	Check if the water pressure is high enough. Straighten the water pipe. Clean the inlet valve filter.
<b>E21</b>	Overtime water draining.	Check the drain hose for blockage.
<b>E12</b>	Water overflow.	Restart the appliance.
<b>EXX</b>	Others.	Restart the appliance. If problem persists, please contact the customer service.

## Customer service

Spare part for your appliance are available for a minimum of 10 years.  
In case of questions please contact our customer service.

### Warning!

Risk of electric shock

- Never try repair an appliance which is defective or presumed to be defective.  
You may put your own and future users' lives in danger. Only authorised specialists are allowed to carry out this repair work.
- Improper repair will void the warranty and subsequent damages can't be recognized!

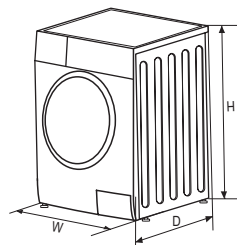
## Transport

IMPORTANT STEPS WHEN MOVING THE APPLIANCE

- Unplug the appliance and close the water inlet tap.
- Check, if the door and the detergent dispenser are closed properly.
- Remove the water inlet pipe and the outlet hose from the house installations.
- Let the water drain completely from the appliance (see "Maintenance Cleaning the drain pump filter")
- Important: Re-install the 4 transport bolts in the back of the appliance.
- This appliance is heavy. Transport with care. Never hold any protruding part of the machine when lifting. The machine door cannot be used as a handle.

## Technical Specifications

Power Supply	220-240V~,50Hz
MAX. Current	10A
Standard Water Pressure	0.05MPa~1MPa



Model	Washing Capacity	Dimension (W x D x H)	Net Weight	Rated Power
PLDSI 148 A KING	8.0kg	595 x 470 x 850	63kg	1950W

# PART 5: PRODUCT INFORMATION SHEET

## Product Information Sheet

**PHILCO** 

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

**Supplier's name or trademark:** PHILCO

**Supplier's address:** FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621,Říčany 251 01, Czech Republic

**Model identifier:** PLDSI 148 A KING

**General product parameters:** Washmachine

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity (kg)	8.0		Dimensions in mm	Height	850
				Width	600
				Depth	470
EEl <sub>w</sub>	51.9		Energy efficiency class*	A	
Washing efficiency index	1.031		Rinsing effectiveness (g/kg)	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.472		Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	48	
Maximum temperature inside the treated textile (°C)	Rated capacity	33	Remaining moisture content (%)	53.9	
	Half	29			
	Quarter	22			
Spin speed (rpm)	Rated capacity	1350	Spin-drying efficiency class	B	
	Half	1350			
	Quarter	1350			

Programme duration (h:min)	Rated capacity	3:38	Type	free-standing
	Half	2:48		
	Quarter	2:48		
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase (dB(A) re 1 pW)	76	Airborne acoustical noise emission class (spinning phase)	B	
Off-mode (W)	0.50	Standby mode (W)	-	
Delay start (W) (if applicable)	4.00	Networked standby (W) (if applicable)	not specified	
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the supplier:</b> 24 months				
<b>This product has been designed to release silver ions during the washing cycle</b>			No	
<b>Additional information:</b>				
Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 is found: <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a>				

(a) for the eco 40-60 program.

\* A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)

## TECHNICAL INFORMATION

Technical information can be found on the type plate on the inside of the appliance and on the energy label. The QR code, on the supplied energy label, contains a link to register the appliance in the EU Eprel database. Keep the energy label, the instructions for use, together with other documents supplied with the device.

## TESTING INFORMATION

The delivered device is in accordance with EcoDesign and EN 60335-2-7:2010+A1:2013+A11:2013+A2:2019; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019; EN 62233:2008. Air access requirements for proper operation of the device, the minimum distance from the wall and the dimensions of the device are part of this manual. If you have any further questions, please contact the manufacturer.

## CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

Model name and serial number can be found on the rating plate. Position of rating plate can be changed without notice.

The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.

When contacting our authorized service, have the model designation, serial number and defect description available.

To download documents, visit [www.philco.cz](http://www.philco.cz).

To report a defect and obtain additional service information, visit <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Subject to change without notice.



## INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

## DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

### **For business entities in the European Union**

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

### **Disposal in other countries outside the European Union**

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

The English version of the manual is a translation of the original operating manual, which is in Czech.

# Pračka

## NÁVOD K OBSLUZE

**PHILCO**



*Famous for Quality the World Over*

**PLDSI 148 A KING**

**Vážený zákazníku,**

**Děkujeme, že jste si koupili výrobek značky PHILCO. Aby mohl váš spotřebič sloužit dobře, přečtěte si všechny pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.**

# OBSAH

<b>ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....</b>	<b>2</b>
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	6
<b>ČÁST 2: INSTALACE .....</b>	<b>7</b>
POPIS SPOTŘEBIČE .....	7
INSTALACE.....	8
<b>ČÁST 3: PROVOZ .....</b>	<b>11</b>
RYCHLÝ START .....	11
PŘED KAŽDÝM PRANÍM.....	12
DÁVKOVAČ PRACÍHO PROSTŘEDKU.....	13
DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE PRACÍHO PROSTŘEDKU .....	14
OVLÁDACÍ PANEL.....	15
PROGRAMY .....	16
MOŽNOSTI .....	19
<b>ČÁST 4: ÚDRŽBA .....</b>	<b>23</b>
ČIŠTĚNÍ A PÉČE.....	23
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....	26
ZÁKAZNICKÝ SERVIS.....	27
TECHNICKÉ ÚDAJE.....	27
<b>ČÁST 5: INFORMAČNÍ LIST .....</b>	<b>28</b>



**UPOZORNĚNÍ: HORKÁ PLOCHA!**



**UPOZORNĚNÍ: RIZIKO POŽÁRU!**

## ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

TENTO SPOTŘEBIČ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI VE VĚKU 8 LET A STARŠÍ A OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO MENTÁLNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTÍ A ZNALOSTÍ, POKUD JSOU POD DOZOREM NEBO BYLY POUČENY O POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE BEZPEČNÝM ZPŮSOBEM A ROZUMÍ PŘÍPADNÝM NEBEZPEČÍM.

DĚTI SI SE SPOTŘEBIČEM NESMĚJÍ HRÁT.

DĚTEM MLADŠÍM 3 LET BY MĚLO BÝT ZABRÁNĚNO V PŘÍSTUPU, POKUD NEJSOU TRVALE POD DOZOREM.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU PROVÁDĚNOU UŽIVATELEM NESMĚJÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU.

POKUD JE PŘÍVODNÍ KABEL POŠKOZEN, JEHO VÝMĚNU SVĚŘTE ODBORNÉMU SERVISNÍMU STŘEDISKU, ABY SE ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČNÉ SITUACE. SPOTŘEBIČ S POŠKOZENÝM PŘÍVODNÍM KABELEM JE ZAKÁZÁNO POUŽÍVAT.

INFORMACE O MAXIMÁLNÍ HMOTNOSTI SUCHÉHO PRÁDLA PRO KTEROU SE MŮŽE SPOTŘEBIČ POUŽÍT, NALEZNETE NA STRANĚ 26 V SEKCI TECHNICKÉ ÚDAJE.

VĚTRACÍ OTVORY VE SPODNÍ ČÁSTI NESMĚJÍ BÝT ZAKRYTY KOBERCEM.

TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN PRO POUŽITÍ VÝHRADNĚ V DOMÁCNOSTI A NIKOLIV V PODOBNÝCH PROSTORECH, JAKO JSOU:

- KUCHYŇSKÉ KOUTY V OBCHODECH, KANCELÁŘÍCH A OSTATNÍCH PRACOVIŠTÍCH;
- SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ HOSTY V HOTELÍCH, MOTELECH A JINÝCH OBYTNÝCH PROSTŘEDÍCH;
- SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ V PODNICÍCH ZAJIŠŤUJÍCÍCH NOCLEH SE SNÍDANÍ;
- SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ VE STRAVOVACÍCH A PODOBNÝCH NEPRODEJNÍCH PROSTŘEDÍCH

## **DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE**

TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN PRO PRANÍ TEXTILÍ, JEJICHŽ VÝROBCE TOTO DOPORUČUJE.

POUŽÍVEJTE VŽDY PROGRAMY PODLE TYPU TEXTILIE.

PŘI PRANÍ OBUVI MŮŽE DOJÍT K POŠKOZENÍ PRAČKY.

NEPERTE KOBERCE.

POUŽÍVEJTE JEN TAKOVÉ PRACÍ PROSTŘEDKY, KTERÉ JSOU URČENÉ PRO PRANÍ ODĚVŮ V BUBNOVÉ AUTOMATICKÉ PRAČCE.

AVIVÁŽE A PODOBNÉ VÝROBKY POUŽÍVEJTE VŽDY PODLE NÁVODU K JEJICH POUŽITÍ.

- POKUD JE NAPÁJECÍ KABEL POŠKOZEN, MUSÍ HO VYMĚNIT VÝROBCE, JEHO SERVISNÍ ZÁSTUPCE, NEBO JINÉ KVALIFIKOVANÉ OSOBY.
- SPOTŘEBIČ PŘIPOJTE K PŘÍVODU A ODPADU VODY POMOCÍ NOVÝCH HADIC A NIKOLIV HADIC DŘÍVE POUŽÍVANÝCH.
- PŘED JAKOUKOLI ÚDRŽBOU SPOTŘEBIČE HO ODPOJTE OD ELEKTRICKÉ SÍTĚ.
- ZÁSTRČKA NAPÁJECÍHO KABELU MUSÍ BÝT ZASTRČENA DO UZEMNĚNÉ TROJPÓLOVÉ ZÁSUVKY.
- NEPOUŽÍVEJTE ZÁSUVKU S JINÝM JMENOVITÝM NAPĚTÍM, NEŽ JE NAPĚTÍ SPOTŘEBIČE.
- K ZAPOJENÍ SPOTŘEBIČE DO ELEKTRICKÉ SÍTĚ NEPOUŽÍVEJTE ELEKTRICKÝ PRODLUŽOVACÍ KABEL.
- SPOTŘEBIČ, PŘÍVODNÍ KABEL NEBO ZÁSTRČKA NESMÍ LEŽET, DOTÝKAT SE ČI BÝT PONOŘEN DO VODY ČI JINÉ KAPALINY, ABY NEDOŠLO K ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.
- SPOTŘEBIČ NESMÍ STÁT NA PŘÍVODNÍM KABELU.
- BĚHEM INSTALACE A PROVOZU SPOTŘEBIČE NESMÍ BÝT NAPÁJECÍ KABEL NADMĚRNĚ NEBO NEBEZPEČNĚ OHÝBÁN NEBO STLAČOVÁN.
- OVLÁDACÍ PRVKY A DVÍŘKA SPOTŘEBIČE NEJSOU NA HRANÍ.
- SKLENĚNÁ DVÍŘKA MOHOU BÝT BĚHEM PROVOZU SPOTŘEBIČE HORKÁ.

## INSTALACE SPOTŘEBIČE

- TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN POUZE PRO POUŽÍVÁNÍ V INTERIÉRU.
- TENTO SPOTŘEBIČ NENÍ URČEN PRO VESTAVĚNÉ POUŽITÍ.
- PO INSTALACI SPOTŘEBIČE MUSÍ BÝT SNADNO DOSTUPNÁ ZÁSTRČKA NAPÁJECÍHO KABELU.
- PŘED POUŽÍVÁNÍM SPOTŘEBIČE ODSTRAŇTE VŠECHNY OBALY A BEZPEČNOSTNÍ PŘEPRAVNÍ ŠROUBY. V OPAČNÉM PŘÍPADĚ MŮŽE DOJÍT K VÁŽNÉMU POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE A JEHO OKOLÍ.
- SPOTŘEBIČ, PŘÍVODNÍ KABEL NEBO ZÁSTRČKA NESMÍ LEŽET, DOTÝKAT SE ČI BÝT PONOŘEN DO VODY ČI JINÉ KAPALINY, ABY NEDOŠLO K ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.
- OBALOVÉ MATERIÁLY ZLIKVIDUJTE ŘÁDNÝM ZPŮSOBEM.
- NEZVEDEJTE A NEMANIPULUJTE SE SPOTŘEBIČEM JEHO DRŽENÍM ZA DVÍŘKA, OVLÁDACÍ PRVKY, HORNÍ DESKU, HADICE ČI NAPÁJECÍ KABEL.
- SPOTŘEBIČ JE NUTNÉ UMÍSTIT NA PEVNOU, ROVNOU PLOCHU.
- PO USAZENÍ SPOTŘEBIČE NA JEHO MÍSTO HO VYROVNEJTE DO ROVINY VŠEMI SMĚRY POMOCÍ VODOVÁHY.

**PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A DODRŽUJTE TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A USCHOVEJTE SI JE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.**



## ■ Bezpečnostní pokyny

Pro zajištění vlastní bezpečnosti musí být dodržovány informace uvedené v tomto návodu, aby se minimalizovalo riziko požáru nebo výbuchu, úrazu elektrickým proudem či škody na majetku, poranění osob nebo ztráty na životech.

Vysvětlení symbolů:

### **Varování!**

Tato kombinace symbolů a signálních slov označuje případně nebezpečnou situaci, které pokud se nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné poranění.

### **Upozornění!**

Tato kombinace symbolů a signálních slov označuje případně nebezpečnou situaci, která může vést k lehkým nebo mírným poraněním nebo škodám na majetku a životním prostředí.

### **Poznámka!**

Tato kombinace symbolů a signálních slov označuje případně nebezpečnou situaci, která může vést k lehkým nebo mírným poraněním.

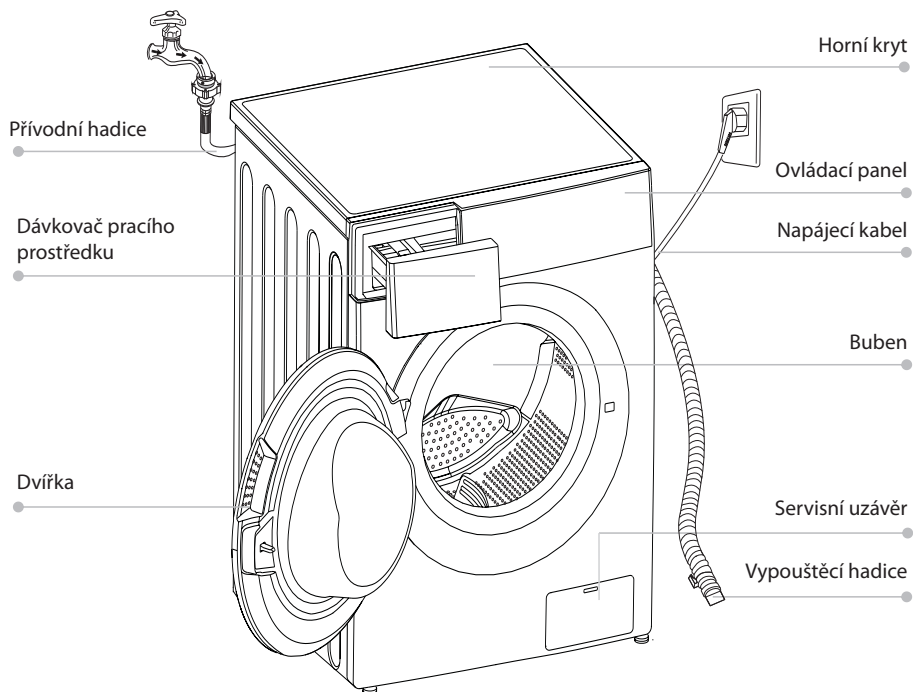
## **Obaly/Starý spotřebič**



Toto označení znamená, že tento spotřebič nesmí být likvidován spolu s ostatním komunálním odpadem v celé EU. Abyste předešli možným škodám na životním prostředí nebo lidském zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, zodpovědně ho recyklujte, abyste podpořili udržitelné opětovné využití materiálových zdrojů. Na vrácení použitého zařízení použijte systémy sběru, nebo se obraťte na prodejce, od kterého jste si spotřebič zakoupili. Výrobce může odevzdat tento výrobek na ekologickou recyklaci.

## ČÁST 2: INSTALACE

### ■ Popis spotřebiče



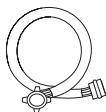
#### **Poznámka!**

- Obrázek výrobku uvedený výše je pouze informativního charakteru, prohlédněte si skutečný spotřebič.

### Příslušenství



4 x záslepka  
otvoru po  
přepravním  
šroubu



1 x přívodní  
hadice na  
studenou vodu



1 x návod k  
obsluze



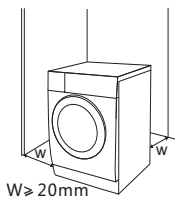
Protihluková  
podložka  
(volitelné  
příslušenství)

## ■ Instalace

### Místo instalace

#### Varování!

- Důležité je zajištění stability spotřebiče tak, aby nedošlo k jeho pohybování během provozu! Ujistěte se, že spotřebič stojí vodorovně a je stabilní.
- Dávejte pozor, aby spotřebič nestál na napájecím kabelu.
- Dbejte na dodržení minimální vzdálenosti spotřebiče od stěn, jak je znázorněno na obrázku.



Před instalací spotřebiče je nutné zvolit vhodné místo s následujícími parametry:

1. Pevný, suchý a rovný povrch.
2. Vyhnete se místům s přímým slunečním zářením.
3. Místo s dostatečným větráním.
4. Místnost s teplotou nad 0 °C.
5. Spotřebič se musí nacházet co nejdále od tepelných zdrojů, jako jsou kamna na uhlí nebo plyn.

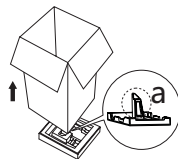


### Vybalení pračky

#### Varování!

- Obalové materiály (např. fólie nebo polystyrén) mohou představovat nebezpečí pro děti.
- Hrozí riziko udušení! Uchovávejte veškeré obalové materiály co nejdále od dětí.

1. Odstraňte kartónovou krabici a polystyrénový obal.
2. Nadzdvihněte pračku a odstraňte spodní obal. Ujistěte se, že jste spolu s obalem odstranili i malou trojúhelníkovou pěnu. Pokud tomu tak není, položte spotřebič na bok a poté odstraňte pěnový trojúhelníček manuálně.
3. Odstraňte pásku, která jistí napájecí kabel a odtokovou hadici.
4. Vyjměte z bubnu přírodní hadici.



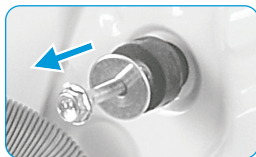
### Odstranění přepravních šroubů

#### Varování!

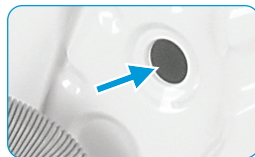
- Před prvním použitím spotřebiče je nutné z jeho zadní strany odstranit přepravní šrouby.



Pomocí klíče uvolněte 4 přepravní šrouby.



Odšroubujte šrouby včetně gumových částí a uschovejte je pro další použití.

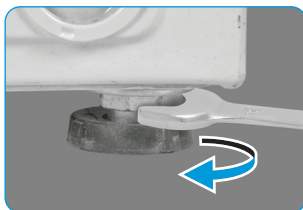


Zakryjte otvory po přepravních šroubech dodanými zásepkami.

## Vyrovnaní pračky

### **Varování!**

- Pojistné matice na všech čtyřech nožičkách musí být pevně přišroubované k tělu pračky.
1. Uvolněte pojistnou matici.
  2. Otáčejte nožičkou do té doby, až se bude pevně dotýkat podlahy.
  3. Nastavte nožičky a zajistěte je pomocí klíče, přitom se ujistěte, že je spotřebič stabilní.



## Připojení hadice na přívod vody

### **Varování!**

Abyste předešli úniku vody a s tím spojenému poškození spotřebiče, postupujte podle pokynů uvedených v této kapitole!

- Přívodní hadice nesmí být zkroucená ani přiskřípnutá. Neupravujte ji ani ji nevytrhávejte ze spotřebiče.

Připojte hadici k přívodu vody podle označení. Spotřebič můžete napojit na přívod vody dvěma způsoby.

1. Připojení mezi běžným uzávěrem vody a přívodní hadicí.



Připojte přívodní hadici k ventilu přívodu vody a k vodovodnímu kohoutku se studenou vodou, jak je znázorněno na obrázku.



### **Poznámka!**

- Hadici připojte ručně, nepoužívejte přitom žádné náčiní. Zkontrolujte, zda je připojení pevné.

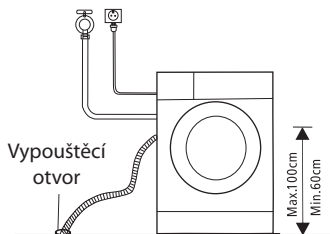
## Vypouštěcí hadice

### **Varování!**

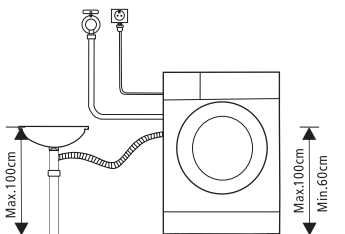
- Vypouštěcí hadice nesmí být zkroucená ani natažená.
- Umístěte vypouštěcí hadici správně, v opačném případě by mohlo dojít k úniku vody.

Existují dva způsoby umístění konce vypouštěcí hadice:

1. Zasuňte hadici do vypouštěcího otvoru.



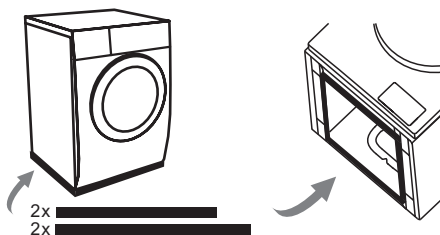
- Připojte hadici k odtokovému potrubí vypouštěcího otvoru.



## Protihluková podložka

### **Poznámka!**

- Ujistěte se, že jste nainstalovali protihlukové podložky, které mohou účinně snížit hluk vydávaný spotřebičem během provozu. Získáte tak klidnější a tišší životní prostředí.



1. Položte spotřebič na podlahu vyloženou měkkým materiálem, jako je pěna nebo deka. Předejdete tak případnému poškrábání nebo jinému poškození spotřebiče.
2. Přilepte 2 delší podložky na delší spodní okraje spotřebiče a 2 kratší podložky na kratší spodní okraje.

## ČÁST 3: PROVOZ

### ■ Rychlý start

#### ⚠ Upozornění!

- Před začátkem praní se ujistěte, že je pračka správně nainstalovaná.
- Váš spotřebič byl před opuštěním výrobního závodu důkladně zkontrolován. Abyste odstranili zbytky vody a neutralizovali případný zápach, doporučujeme Vám spotřebič před prvním použitím vyčistit. Spusťte program Cotton (Bavlna) na 90 °C bez prádla a pracího prostředku.

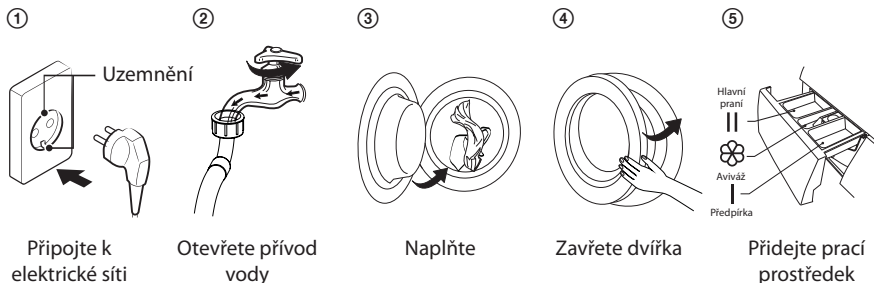
#### 🔧 Kalibrace

Doporučujeme provést kalibraci pračky, bude tak poskytovat ten nejlepší výkon.

Spotřebič je schopen rozpoznat množství vloženého prádla. Tato funkce optimalizuje výkon spotřebiče minimalizováním spotřeby energie a vody, šetří Vám tak peníze a čas. Z tohoto důvodu doporučujeme vždy provést kalibraci spotřebiče pro co nejlepší využití.

- 1 Vyjměte z bubnu veškeré příslušenství a zavřete dvířka.
- 2 Zasuňte zástrčku napájecího kabelu do elektrické zásuvky.
- 3 Zapněte pračku a poté stiskněte tlačítka „Temp.“ a „Soil“ současně po dobu 10 sekund, dokud se nezobrazí „t19“.
- 4 Stisknutím tlačítka [▶▶▶] spusťte spotřebič a vyčkejte, dokud se nezobrazí „\*\*\*\*“.

### 1. Před praním



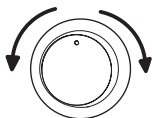
#### 🔧 Poznámka!

- Spotřebiče s funkcí předpírky: Pokud zvolíte předpírku, musíte do přihrádky „I“ přidat prací prostředek.

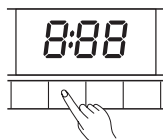
## 2. Praní



Zapněte  
napájení



Zvolte program



Zvolte funkci  
nebo předvolené  
nastavení



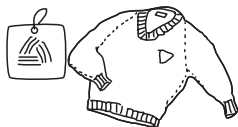
Stisknutím tlačítka  
Start/pauza  
spustíte program

## 3. Po vyprání

Zazní akustický signál nebo se na displeji zobrazí hlášení „End“ (Konec).

### ■ Před každým praním

- Provozní podmínky pro pračku se sušičkou by se měly pohybovat v rozsahu od 5 do 40 °C. Pokud používáte spotřebič při teplotě nižší než 0 °C, může dojít k poškození přívodního ventilu a vypouštěcího systému. Pokud se spotřebič nachází v prostředí s teplotou 0 °C nebo nižší, měli byste jej před použitím přemístit do prostředí s běžnou teplotou. Vyvarujete se tak zamrznutí hadice přívodu vody a vypouštěcí hadice.
- Před praním zkontrolujte štítky na oblečení a přečtěte si pokyny uvedené na obalu pracího prostředku, který chcete použít. Používejte nepěnový nebo méně pěnový prací prostředek vhodný pro praní v pračce.



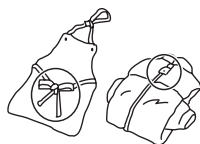
Zkontrolujte štítek



Roztřídte oblečení podle  
barvy a typu textilie



Vyjměte z kapes všechny  
předměty



Zavažte dlouhé šňůrky,  
zapněte zipy nebo  
knoflíčky



Malé kousky vložte do  
speciálního pracího sáčku



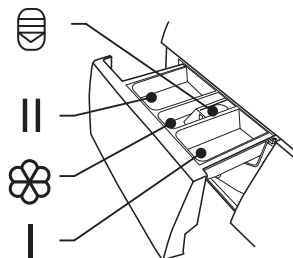


Obráťte látku, na které se  
snadno tvoří žmolky, a  
látku s dlouhým vlasem  
naruby

## **Varování!**



- Neperte oděvy, které přišly do styku s petrolejem, benzínem, alkoholem a jinými hořlavými materiály.
- Při praní jednoho druhu oděvů se může veškeré prádlo nahromadit v jedné části bubnu. Buben nebude vyvážený a pračka Vás na to upozorní alarmem. Proto doporučujeme přidat jeden nebo více kusů oblečení, které je možné prát spolu, aby pračka mohla plynule odvádět vodu.



## ■ **Dávkovač pracího prostředku**

- I Prostředek na předpírku
- II Prostředek na hlavní praní
 Aviváž Uvolněním tlačítka vytáhnete dávkovač ven


## **Upozornění!**

- Pračky s funkcí předpírky: Pokud zvolíte předpírku, musíte do „příhrádky I“ přidat prací prostředek určený pro předpírku.

Program	I	II / 	
Bavlna	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Syntetika	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mix	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ložní prádlo	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Dětské	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
20 °C		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Čištění bubnu			
Odštěďování			

Program	I	II / 	
Máchání a odstředování			<input type="radio"/>
Vlna		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
ECO 40-60		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Intenzivní program		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Rychlé praní 15'		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>

- Nutný prostředek      ○ Volitelný prostředek

## **Poznámka!**

- Pokud používáte hustý prací prostředek, aditivum nebo aviváž, doporučujeme před nalitím do příhrádky dávkovače pracího prostředku nejprve provést zředění trochou vody. Předejdete tak přetékání příhrádky během plnění vodou.
- Pro zvolenou teplotu praní vyberte vhodný prací prostředek, dosáhnete tak nejlepšího výkonu a zároveň nižší spotřeby vody a energie.



## ■ Doporučení týkající se pracího prostředku

Doporučený prací prostředek	Prací cykly	Teplota praní	Druh prádla a textilu
Vysoce odolný prací prostředek s bělícími prostředky a optickými zesvětlovači	Bavlna, ECO 40-60, Mix, Ložní prádlo, Intenzivní program	40/60/90	Bílé prádlo vyrobené z bavlny nebo lnu a odolné vůči vysokým teplotám.
Prací prostředek na barevné prádlo bez bělidla a optických zesvětlovačů	Bavlna, ECO 40-60, Mix, Intenzivní program, Ložní prádlo, 20 °C	20/30/40	Barevné prádlo vyrobené z bavlny nebo lnu.
Prací prostředek na barevné prádlo nebo jemný prací prostředek bez optických zesvětlovačů	20 °C	30/40	Barevné prádlo vyrobené ze snadno udržovatelných vláken nebo syntetických materiálů.
Jemný prací prostředek	Jemné	20/30	Jemné textilie, hedvábí, viskóza.
Speciální prací prostředek na vlnu	Vlna	20/30/40	Vlna.

### **Poznámka!**

- Pokud používáte hustý prací prostředek, aditivum nebo aviváž, doporučujeme před nalitím do přihrádky dávkovače pracího prostředku nejprve provést zředění trochou vody. Předejdete tak přetékání přihrádky během plnění vodou.
- Pro zvolenou teplotu praní vyberte vhodný prací prostředek, dosáhnete tak nejlepšího výkonu a zároveň nižší spotřeby vody a energie.
- Pro dosažení nejlepších výsledků praní je důležité správné dávkování pracího prostředku.
- Pokud není buběn naplněný, použijte menší množství pracího prostředku.
- Množství pracího prostředku vždy přizpůsobte tvrdosti vody. Pokud je voda z vodovodu měkká, použijte méně pracího prostředku.
- Dávkujte podle toho, jak špinavé je Vaše prádlo. Prádlo s nižším stupněm znečištění vyžaduje méně pracího prostředku.
- Vysoce koncentrovaný (kompaktní) prací prostředek vyžaduje obzvláště přesné dávkování.

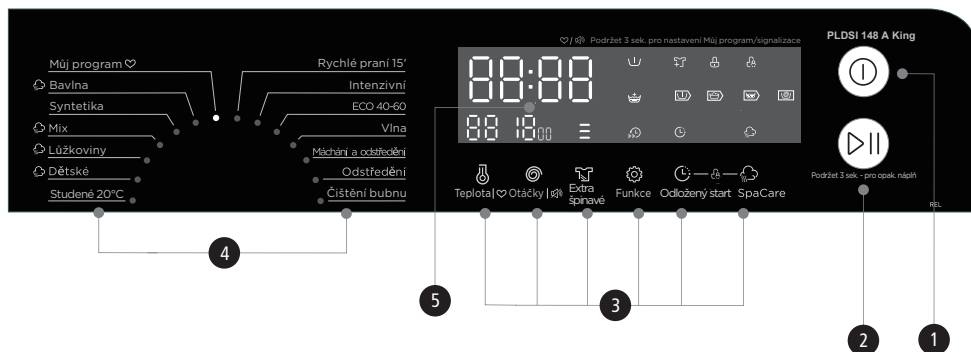
Následující příznaky jsou známkou předávkování pracího prostředku:

- tvorba husté pěny;
- špatné výsledky praní a máchání.

Následující příznaky jsou známkou nedostatečného dávkování pracího prostředku:

- prádlo zešedne;
- usazeniny vodního kamene na bubnu, topném tělese a/nebo na prádle.

## ■ Ovládací panel



### Poznámka!

- Tabulka je pouze orientační, prohlédněte si skutečný výrobek.

#### 1 Vypínač Zap./Vyp.

Slouží k zapnutí nebo vypnutí spotřebiče.

#### 3 Možnosti

Můžete zvolit přídatnou funkci. V takovém případě se rozsvítí kontrolka příslušné přídatné funkce.

#### 5 Displej

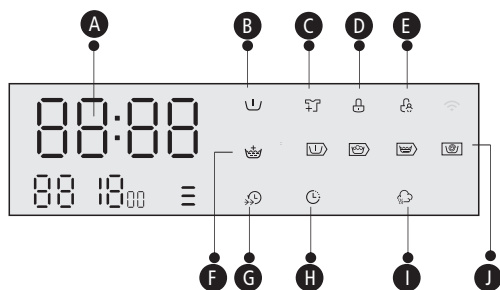
Na displeji se zobrazí nastavení, odhadovaný zbývajícím čas, možnosti a hlášení týkající se stavu spotřebiče. Displej zůstává během cyklu zapnutý.

#### 2 Start/Pauza

Stisknutím tohoto tlačítka spustíte nebo pozastavíte prací cyklus.

#### 4 Programy

K dispozici jsou podle typu prádla.



#### A Displej

Čas praní	Čas odloženého startu
1:25	2h
Rychlost	Chyba
400	E30
Konec	Teplota
End	30

#### B Předpírka

#### C Doplnění

#### D Zámek dvířek

#### E Dětská pojistka

#### F Přídatné máchání

#### G Rychlost odstředování

#### H Odložený start

#### I SpaCare

#### J Předpírka-Praní-Máchání-Odstředování

## ■ Programy

Model: PLDSI 148 A KING

Program	Hmotnost náplně (kg)	Zobrazený čas
Bavlna	8,0	3:39
Syntetika	4,0	3:18
Mix	8,0	1:20
Ložní prádlo	8,0	1:48
Dětské	4,0	1:42
20 °C	4,0	1:01
Čištění bubnu	-	1:18
Odstředování	8,0	0:12
Máchání a odstředování	8,0	0:20
Vlna	2,0	1:07
ECO 40-60	8,0	3:38
Intenzivní program	8,0	3:48
Rychlé praní 15'	2,0	0:15



### **Poznámka!**

- Parametry uvedené v této tabulce slouží pouze jako orientační informace pro uživatele. Skutečné parametry se mohou od údajů v tabulce výše lišit.

**PLDSI 148 A KING**

Program	Nominální kapacita v kg	Délka programu v hodinách a minutách	Spotřeba energie v kWh / provozní cyklus	Spotřeba vody v litrech / provozní cyklus	Nejvyšší teplota v °C	Zbytková vlhkost v % / rychlost odstředování
20 °C	4,0	1:01	0,15	50	20	65% / 1000
Bavlna (60 °C)	8,0	3:44	1,498	70	60	53% / 1400
Intenzivní pr.	8,0	3.48	1,100	70	40	70% / 800
Mix	8,0	1:20	0,75	65	40	65% / 1000
Rychlé praní 15'	2,0	0:15	0,030	40	Studená voda	75% / 800
ECO 40-60	8,0	3:38	0,766	58,5	33	53% / 1400
	4,0	2:48	0,415	46,0	29	53% / 1400
	2,0	2:48	0,199	38,0	22	53% / 1400

- Výše uvedené údaje jsou pouze informační a mohou se změnit z důvodu odlišných podmínek skutečného používání.
- Hodnoty uvedené pro jiné programy, než je program ECO 40-60, a cyklus praní a sušení jsou pouze orientační.
- V souladu s nařízením (EU) 2019/2023 je třída energetické účinnosti tohoto spotřebiče: A. Testovací program spotřeby energie: ECO 40-60. Ostatní jako předvolené.  
Poloviční náplň pro spotřebič s kapacitou 8,0 kg: 4,0 kg.  
Čtvrtinová náplň pro spotřebič s kapacitou 8,0 kg: 2,0 kg.

- 1) Nejvyšší teplota dosažená prádlem během pracího cyklu o délce nejméně 5 minut.
- 2) Zbytková vlhkost po dokončení praní v procentech obsahu vody a rychlost odstředování, při které bylo této hodnoty dosaženo.
- 3) Program ECO 40-60 je schopný vyprat běžně ušpiněné bavlněné prádlo, které lze prát na 40 nebo 60 °C, a to ve stejném cyklu. Tento program se používá pro hodnocení souladu s nařízením (EU) 2019/2023.

Nejefektivnější programy z hlediska spotřeby energie jsou obvyklé programy, které probíhají při nižších teplotách a trvají déle.

Naplnění pračky pro domácnost na kapacitu uvedenou pro příslušný program přispěje k úspoře energie a vody.

Na hluk a obsah zbytkové vlhkosti má vliv nastavená rychlost odstředování: Čím vyšší je rychlost odstředování, tím vyšší je hluk a nižší obsah zbytkové vlhkosti.

**! Upozornění!**

- Pokud dojde k přerušení dodávky elektrické energie během provozu spotřebiče, speciální paměť uloží zvolený program. Po obnovení napájení bude spotřebič pokračovat v daném programu.

Programy jsou k dispozici podle typu prádla.

<b>Programy</b>	
Bavlna	Tkaniny odolné vůči opotřebování, tepelně odolné tkaniny vyrobené z bavlny nebo lnu.
Syntetika	Praní syntetického prádla, např. košil, kabátů a směsových výrobků. Při praní pleteniny je nutné snížit množství pracího prostředku kvůli volné konstrukci pleteniny a snadno se tvořícím bublinám.
Dětské	Praní dětského oblečení. Díky tomuto programu bude dětské oblečení čistší a lépe vymáchané, což zaručí ochranu dětské pokožky.
Mix	Smíšená náplň sestávající z textilií vyrobených z bavlny a syntetiky.
Ložní prádlo	Tento program je speciálně navržen pro praní peřin.
20 °C	Předvolená teplota 20 °C, můžete zvolit studenou vodu.
ECO 40-60	Počáteční nastavení 40 °C, teplotu nelze zvolit. Tento program je vhodný pro praní prádla při teplotě 40 až 60 °C.
Rychlé praní 15'	Extra krátký program vhodný pro mírně ušpiněné prádlo a malé množství prádla.
Vlna	Tkaniny vyrobené z vlny určené pro ruční praní nebo praní v pračce, případně tkaniny z bohaté vlny. Mimořádně jemný prací program zabraňuje srážení. Využívá se přitom delších přestávek v programu (tkaniny zůstávají v pracím roztoku).
Odstředování	Dodatečné odstředění s volitelnou rychlostí odstředování.
Máchání a odstředování	Dodatečné máchání s odstředováním.
Intenzivní program	Aby bylo dosaženo zvýšeného účinku praní, zvyšuje se délka pracího cyklu.
Čištění bubnu	Program speciálně nastavený v tomto spotřebiči pro čištění bubnu a potrubí. Využívá sterilizaci při vysoké teplotě 90 °C, aby bylo prádlo čistší. Po provedení tohoto programu není možné přidat oblečení ani jiné prádlo. Když přidáte správné množství bělidla s obsahem chlóru, účinek čištění bubnu bude lepší. Zákazník může tento program používat pravidelně podle potřeby.

## Možnosti

Program	Počáteční teplota (°C)	Počáteční rychlost odstředování v ot./min.	Přídavné funkce
Programy praní		1400	
Bavlna	40	800	🕒, 🌊, 🏠, 🏠, 🏠
Syntetika	40	800	🕒, 🏠, 🏠, 🏠
Mix	40	800	🕒, 🌊, 🏠, 🏠, 🏠
Ložní prádlo	40	1000	🕒, 🌊, 🏠, 🏠, 🏠
Dětské	60	1000	🕒, 🌊, 🏠, 🏠, 🏠
20 °C	20	1000	🕒, 🏠, 🏠
Čištění bubnu	90	--	🕒
Odstředování	--	1000	🕒
Máchní a odstředování	--	1000	🕒, 🏠
Vlna	40	600	🕒, 🏠
ECO 40-60	--	1400	🕒
Intenzivní	40	800	🕒, 🏠
Rychlé praní 15'	Studená voda	800	🕒

### Poznámka!

- Maximální rychlost odstředování, délku programu a další podrobnosti o programu ECO 40-60 najdete v obsahu na stránce „Informační list“.
- V tabulce jsou uvedeny možnosti nastavení, které jsou k dispozici pro daný program.

Odložený  
start

### Odložený start

Nastavení funkce odloženého startu:

1. Zvolte program.
2. Stisknutím tlačítka odloženého startu zvolte požadovaný čas (start programu lze odložit o 0 až 24 hod).
3. Stisknutím tlačítka [Start/pauza] spustíte odložený start.



Zvolte program



Odložený  
start

Nastavte čas



Spustíte

Zrušení funkce odloženého startu:

Stiskněte tlačítko [Odložený start] tolikrát, až se na displeji zobrazí 0H. Tlačítko je nutné stisknout před spuštěním programu. Pokud už program běží, stisknutím tlačítka [Zap./vyp.] jej resetujete.

Úroveň  
znečištění

### Úroveň znečištění

Po zvolení se délka prачího cyklu zvýší nebo sníží.

### ⚠ Upozornění!

- Pokud dojde během provozu spotřebiče k přerušení napájení, spotřebič si uloží zvolený program do paměti a po opětovném obnovení dodávky elektrického proudu bude v programu pokračovat.

Předpírka

### Předpírka

Díky této funkci můžete přeprat prádlo před hlavním praním. Je vhodná k odstranění prachu, který je usazený na povrchu oblečení. Pokud chcete tuto funkci použít, nezapomeňte dát prací prostředek do přihrádky (I).

Extra  
máchání

### Dodatečné máchání

Po výběru této přídatné funkce proběhne další máchání prádla.

Rychlé praní

### Rychlé praní

Tato funkce může zkrátit čas praní.



### Můj program

Uložení často používaného programu do paměti.

Po volbě programu a nastavení přídatných funkcí stiskněte před spuštěním praní tlačítko [Teplota] na 3 sekundy. Výchozí nastavení je program „Bavlna“.

Teplota

### Teplota praní

Stisknutím tlačítka regulujete teplotu vody (studená, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C).

Otáčky

### Rychlost otáček odstředování

Stisknutím tohoto tlačítka změníte rychlost odstředování.

1400: 0-400-600-800-1000-1200-1400

1500: 0-400-600-800-1000-1200-1400-1500



### Doplnění prádla

Tento úkon je možné provést během procesu praní. Když se buben stále otáčí a je v něm velké množství vody o vysoké teplotě, je tento stav nebezpečný a dvířka nelze otevřít násilím.

Po stisknutí tlačítka [Start/pauza] na 3 sekundy můžete doplnit prádlo během pracovního cyklu. Postupujte podle níže uvedených kroků:

1. Počkejte, až se buben přestane otáčet.
2. Počkejte, až se odemkne zámek dvířek.
3. Po vložení prádla zavřete dvířka a opět stiskněte tlačítko [Start/pauza].



Stiskněte [Start/pauza] na 3 sekundy.



Doplňte prádlo



Spusťte

### SpaCare

#### SpaCare

Přídavnou funkci SpaCare je možné zvolit u programů „Bavlna“, „Mix“, „Ložní prádlo“ a „Dětské“. Při použití funkce SpaCare uvidíte v bubnu páru. Funkci SpaCare nelze používat současně s předpírkou a rychlým praním.



#### Upozornění!

- Nepoužívejte funkci doplnění prádla, když je hladina vody nad okrajem vnitřní vaničky nebo má voda vyšší teplotu.





## Dětská pojistka

Zabraňuje nechtěné obsluze spotřebiče dětmi.

Odložený  
start

SpaCare

Stiskněte tlačítko [Odložený start] a [SpaCare] na 3 sekundy, dokud nezazní akustický signál.

### ! Upozornění!

Když je dětská pojistka aktivní a zároveň je spuštěný program, svítí kontrolka dětské pojistky a na displeji střídavě bliká „CL“ a zbývající čas. Při stisknutí libovolného tlačítka se kontrolka dětské pojistky rozbliká. Po dokončení programu se na displeji střídavě zobrazuje „CL“ a „END“.

- Jediným stisknutím a podržením dvou tlačítek můžete dětskou pojistku deaktivovat, dokonce i vypnout napájení a vypnout a ukončit program.
- Funkce „Dětská pojistka“ zamkne všechna tlačítka kromě tlačítka [Zap./vyp.] a tlačítka samotné dětské pojistky.
- Před volbou nového programu nejprve deaktivujte dětskou pojistku.



## Ztlumení akustické signalizace



Zvolte program



Otáčky



Stisknutím tlačítka [Otáčky] na 3 sekundy ztlumte akustickou signalizaci.

Pokud chcete aktivovat funkci akustické signalizace, opět stiskněte toto tlačítko na 3 sekundy. Nastavení zůstane zachováno do dalšího resetování.

### ! Upozornění!

- Po vypnutí funkce akustické signalizace už neuslyšíte žádné akustické signály.

## ČÁST 4: ÚDRŽBA

### ■ Čištění a péče

#### ⚠ Varování!

- Ještě před přistoupením k čištění a údržbě odpojte spotřebič od elektrické sítě a zavřete přívod vody.

#### Čištění vnějšího povrchu spotřebiče

Správná údržba dokáže pračce prodloužit životnost. V případě potřeby je možné vyčistit povrch spotřebiče zředěnými, šetrnými a neutrálními čisticími prostředky. Pokud dojde k přetečení vody, ihned ji utřete vlhkým hadříkem. Nepoužívejte žádné ostré předměty.



#### ⚠ Upozornění!

- Nikdy nepoužívejte abrazivní nebo leptavé prostředky, kyselinu mravenčí nebo zředěná rozpouštědla či podobné látky, jako je například alkohol nebo chemické výrobky.

#### Čištění bubnu

Rezavé nečistoty uvnitř bubnu z kovových prvků musíte okamžitě odstranit čisticími prostředky bez obsahu chlóru. K čištění bubnu nikdy nepoužívejte drátěnou vlnu!

#### 📌 Poznámka!

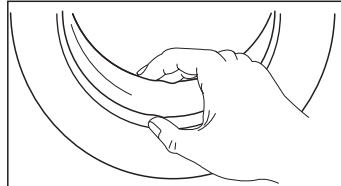
- V průběhu čištění nevkládejte do bubnu žádné prádlo.

#### Čištění těsnění dvířek a skla

Po každém praní utřete sklo a těsnění dvířek, abyste odstranili zbytky vláken a skvrny. Nahromaděné zbytky vláken mohou způsobit únik vody.

Po každém praní vyjměte z těsnění všechny mince, knoflíky a jiné předměty, které tam uváží.

Těsnění a sklo dvířek čistěte každý měsíc, zajistíte tak normální provoz spotřebiče.

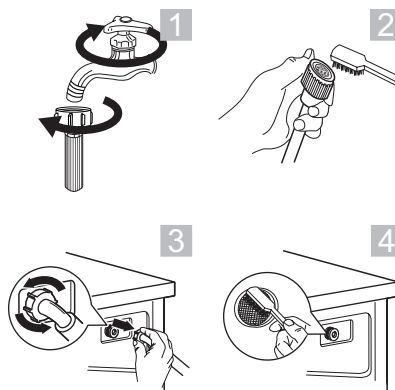


## Čištění přívodního filtru

### **Poznámka!**

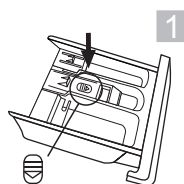
- Přívodní filtr musíte vyčistit, jakmile jím prochází méně vody.

1. Zavřete přívod vody a odpojte přívodní hadici z uzavěru.
2. Vyčistěte filtr pomocí kartáčku.
3. Odšroubujte přívodní potrubí ze zadní strany spotřebiče. Vytáhněte filtr pomocí dlouhých kleští.
4. Kartáčkem vyčistěte filtr.
5. Znovu nainstalujte přívodní filtr a připojte přívodní hadici.
6. Přívodní filtr čistěte každé 3 měsíce, zajistíte tak normální provoz spotřebiče.

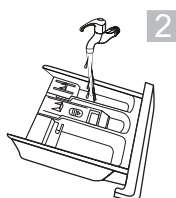


## Čištění dávkovače pracího prostředku

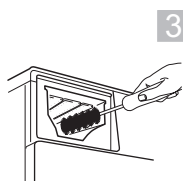
1. Stisknete tlačítko uvolnění (☰), které se nachází na krytu přihrádky na aviváž, a vytáhněte dávkovač z otvoru. Vyčistěte vnitřek otvoru dávkovače kartáčkem.
2. Zdvihněte kryt přihrádky na aviváž z dávkovače a umyjte všechny drážky vodou.
3. Vraťte kryt přihrádky na aviváž na své místo a zatlačte dávkovač do původní polohy.



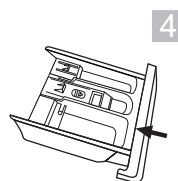
Stisknete tlačítko uvolnění a vyjměte zásuvku dávkovače



Vyčistěte dávkovač pracího prostředku a kryt přihrádky na aviváž pod tekoucí vodou



Vyčistěte vnitřní části jemným kartáčkem



Zasuňte dávkovač pracího prostředku na své místo

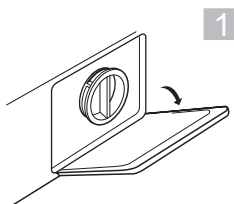
### **Poznámka!**

- K čištění plastových částí nepoužívejte abrazivní ani žíravé prostředky.
- Dávkovač pracího prostředku čistěte každé 3 měsíce, zajistíte tak normální provoz spotřebiče.

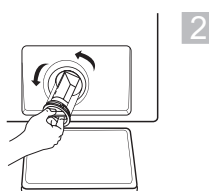
## Čištění filtru vypouštěcího čerpadla

### ⚠ Varování!

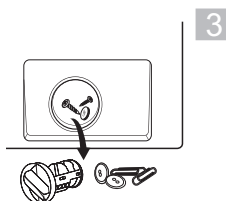
- Ujistěte se, že pračka dokončila prací cyklus a je prázdná. Před vyčištěním filtru vypouštěcího čerpadla spotřebič vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- Dávejte pozor na horkou vodu. Nechte vodu vychladnout. Hrozí nebezpečí opaření!
- Filtr čistěte pravidelně každé 3 měsíce, abyste zajistili normální provoz spotřebiče.



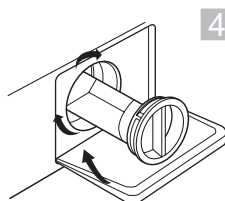
Otevřete spodní kryt



Vyměňte filtr otáčením proti směru hodinových ručiček



Odstraňte cizí předměty



Zavřete spodní kryt

### ⚠ Upozornění!

- Když je spotřebič v provozu, v závislosti na zvoleném programu může být v čerpadle horká voda. Nikdy neodstraňujte kryt čerpadla během pracího cyklu. Vždy počkejte, až spotřebič dokončí cyklus a bude prázdný. Po nasazení krytu se ujistěte, že jste jej pevně utáhli.

## ■ Řešení problémů

Vždy, když se vyskytnou problémy se spotřebičem, zkontrolujte, zda je můžete vyřešit podle pokynů uvedených v následujících tabulkách. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní středisko.

Problém	Možná příčina	Náprava
Spotřebič nelze zapnout.	Dvířka nejsou správně zavřená. Došlo k zaseknutí prádla.	Zavřete dvířka a spotřebič opět spusťte. Zkontrolujte, zda nedošlo k zaseknutí prádla.
Nelze otevřít dvířka.	Aktivoval se systém bezpečnostní ochrany.	Vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky, poté spotřebič znovu připojte k elektrické síti a opětovně jej spusťte.
Došlo k úniku vody.	Netěsnost na připojení přívodní nebo vypouštěcí hadice.	Zkontrolujte a upevněte přívodní hadici. Zkontrolujte a vyčistěte vypouštěcí hadici.
V dávkovači zůstávají zbytky pracího prostředku.	Prací prostředek je vlhký nebo slepený.	Vyčistěte dávkovač pracího prostředku a vytřete jej dosucha.
Nerозsvítí se kontrolka nebo displej.	Problém s deskou plošných spojů nebo s připojením kabelového svazku.	Vypněte napájení a zkontrolujte, zda je zástrčka napájecího kabelu správně zasunutá do zásuvky.
Abnormální hluk.	Upevňovací šrouby sou stále na svém místě. Podlaha není pevná ani rovná.	Zkontrolujte, zda jste odstranili upevňovací šrouby. Ujistěte se, že je spotřebič nainstalovaný na pevné a rovné podlaze.

## Chybové kódy

Popis	Možná příčina	Náprava
E30	Dvířka nejsou správně zavřená.	Zavřete dvířka a opět spusťte spotřebič.
E10	Problém se vstřikováním vody v průběhu prání.	Zkontrolujte, zda není tlak vody velmi nízký. Dotáhněte vodovodní potrubí. Vyčistěte filtr přívodu vody.
E21	Nadměrný čas vypouštění vody.	Zkontrolujte, zda není vypouštěcí hadice zablokována.
E12	Voda přetéká.	Restartujte spotřebič.
EXX	Jiné problémy.	Restartujte spotřebič. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní středisko.

## ■ Zákaznický servis

Náhradní díly pro Váš spotřebič jsou k dispozici minimálně po dobu 10 let.  
Pokud máte nějaké otázky, kontaktujte náš zákaznický servis na uvedené adrese.

### Varování!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- Nikdy se nepokoušejte opravovat spotřebič, o kterém si myslíte, že je vadný.  
Mohli byste tak ohrozit svůj život i životy budoucích uživatelů. Tyto opravy smí provádět pouze autorizovaní odborníci.
- Nesprávně provedená oprava vede ke ztrátě záruky a následnému poškození spotřebiče, které není možné správně rozpoznat!

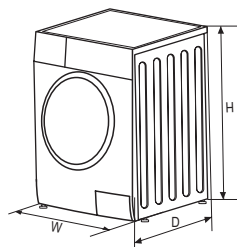
## Přeprava

DŮLEŽITÉ KROKY PŘI PŘEPRAVĚ SPOTŘEBIČE

- Vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky a zavřete přívod vody.
- Zkontrolujte, zda jsou dvířka spolu s dávkovačem pracího prostředku správně zavřená.
- Odpojte potrubí přívodu vody a vypouštěcí hadici od domovní instalace.
- Nechte vodu ze spotřebiče zcela vytéct (viz část „Čištění filtru vypouštěcího čerpadla“).
- Důležité: Znovu namontujte 4 přepravní šrouby v zadní části spotřebiče.
- Tento spotřebič je těžký. Přpravujte jej opatrně. Nikdy nezdvíhejte spotřebič za žádnou jeho vyčnívající část. Dvířka spotřebiče nelze použít jako držadlo.

## ■ Technické údaje

Napájení elektrickou energií	220 - 240 V~, 50 Hz
Max. proud	10 A
Standardní tlak vody	0,05 MPa ~ 1 MPa



Model	Kapacita praní	Rozměry (Š x H x V)	Hmotnost	Jmenovitý výkon
PLDS1 148 A KING	8,0 kg	595 x 470 x 850	63 kg	1950 W

## ČÁST 5: INFORMAČNÍ LIST

# Informační list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

**Název nebo ochranná známka výrobce:** PHILCO

**Adresa výrobce:** FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621,Říčany 251 01, Czech Republic

**Identifikační značka modelu:** PLDSI 148 A KING

**Základní specifikace:** Automatická pračka

Parametr	Hodnota		Parametr	Hodnota	
Kapacita (kg)	8,0		Rozměry v mm	Výška	850
				Šířka	600
				Hloubka	470
Třída účinnosti index $EEI_w$	51,9		Třída energetické účinnosti**	A	
Účinnost praní index	1,031		Účinnost máchání (g/kg)	5,0	
Spotřeba energie v kWh za cyklus, na základě eco 40-60 programu. Aktuální spotřeba energie bude záviset na tom, jak se spotřebič používá.	0,472		Spotřeba vody litrů na cyklus, vztahuje se na program ECO 40-60. Aktuální spotřeba vody závisí na tom, jak se spotřebič používá a na tvrdosti vody.	48	
Maximální teplota uvnitř používané textilie (°C)	Plná náplň	33	Zbývající vlhkost obsah (%)	53,9	
	1/2 náplň	29			
	1/4 náplň	22			
Rychlost odstředění (ot / min)	Plná náplň	1350	Účinnost sušení při odstředění	B	
	1/2 náplň	1350			
	1/4 náplň	1350			
Trvání programu (h: min)	Plná náplň	3:38	Typ spotřebiče	volně stojící	
	1/2 náplň	2:48			
	1/4 náplň	2:48			

Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW) (režim odstředění)	76	Třída akustických emisí hluku	B
Režim vypnuto (W)	0,50	Pohotovostní režim (W)	-
Odložený start (W) (je-li dostupný)	4,00	Síťový pohotovostní režim (W) (je-li dostupný)	neuveдено
<b>Minimální doba trvání záruky nabízené dodavatelem:</b> 24 měsíců			
<b>Tento produkt byl navržen tak, aby uvolňoval stříbrné ionty během pracovního cyklu</b>		Ne	
<b>Dodatečné informace:</b>			
Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 9 přílohy II dle nařízení Komise (EU) 2019/2023 najdete na: <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a>			

(a) pro program eco 40-60.

\* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)



## TECHNICKÉ INFORMACE

Technické informace se nachází na typovém štítku na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku. QR kód, na dodaném energetickém štítku, obsahuje odkaz na registraci spotřebiče v databázi EU Eprel.

## INFORMACE O TESTOVÁNÍ

Dodané zařízení je v souladu s EcoDesignem a EN 60335-2-7:2010+A1:2013+A11:2013+A2:2019; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019; EN 62233:2008. Požadavky na přístup vzduchu pro správný provoz přístroje, minimální vzdálenost od zdi a rozměry přístroje, jsou součástí tohoto návodu. V případě dalších dotazů se obraťte na výrobce.

## PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používejte pouze originální náhradní díly.

Označení modelu a sériové číslo naleznete na typovém štítku. Polohu typového štítku je možné změnit bez předchozího upozornění.

Originální náhradní díly pro některé konkrétní komponenty jsou k dispozici minimálně 7 nebo 10 let. Závisí to na typu komponentu a na uvedení posledního spotřebiče daného modelu na trh.

Při kontaktování našeho autorizovaného servisu mějte k dispozici modelové označení, sériové číslo a popis závady.

Pro stažení dokumentů navštivte [www.philco.cz](http://www.philco.cz).

Pro nahlášení závady a získání dalších servisních informací navštivte <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění.

# POKYNY A INFORMACE O LIKVIDACI POUŽITÝCH BALENÍ MATERIÁLŮ

Obalové materiály zlikvidujte na veřejném místě pro likvidaci odpadu.

## LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ



Význam symbolu na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem. Tento výrobek zlikvidujte na příslušném sběrném místě pro recyklaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Popřípadě je možné v některých státech Evropské unie nebo jiných evropských státech vrátit své výrobky místnímu prodejci, v případě koupě obdobného nového výrobku. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné přírodní zdroje a pomoci při prevenci případného negativního vlivu na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterému by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Podrobnější informace získáte od místního úřadu nebo v nejbližším středisku pro sběr odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může podléhat vnitrostátním předpisům o pokutách.

### Pro podnikatelské subjekty v Evropské unii

Chcete-li zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

### Likvidace v ostatních státech mimo Evropskou unii

Chcete-li zlikvidovat tento výrobek, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo svého prodejce.



Tento výrobek splňuje všechny základní požadavky nařízení EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických údajích se mohou vyskytnout bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo provést tyto změny.

Originál tohoto návodu k obsluze je v českém jazyce.

# Práčka

## NÁVOD NA OBSLUHU

**PHILCO**



*Famous for Quality the World Over*

**PLDSI 148 A KING**

**Vážený zákazník,**

**Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky PHILCO. Aby mohol váš spotrebič slúžiť dobre, prečítajte si všetky pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu.**

# OBSAH

<b>ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY .....</b>	<b>2</b>
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	6
<b>ČASŤ 2: INŠTALÁCIA .....</b>	<b>7</b>
POPIS SPOTREBIČA.....	7
INŠTALÁCIA.....	8
<b>ČASŤ 3: PREVÁDZKA.....</b>	<b>11</b>
RÝCHLY ŠTART.....	11
PRED KAŽDÝM PRANÍM.....	12
DÁVKOVAČ PRACIEHO PROSTRIEDKU.....	13
ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA PRACIEHO PROSTRIEDKU.....	14
OVLÁDACÍ PANEL.....	15
PROGRAMY.....	16
MOŽNOSTI.....	19
<b>ČASŤ 4: ÚDRŽBA .....</b>	<b>23</b>
ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ.....	23
RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	26
ZÁKAZNÍCKY SERVIS.....	27
TECHNICKÉ ÚDAJE.....	27
<b>ČASŤ 5: INFORMAČNÝ LIST.....</b>	<b>28</b>



**UPOZORNENIE: HORÚCA PLOCHA!**



**UPOZORNENIE: RIZIKO POŽIARU!**

## ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI VO VEKU OD 8 ROKOV A OSOBY SO ZNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, ZMYSLOVÝMI ALEBO MENTÁLNYMI SCHOPNOSŤAMI ALEBO S NEDOSTATKOM SKÚSENOSTÍ A ZNALOSTÍ, AK SÚ POD DOZOROM ALEBO BOLI POUČENÉ O POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA BEZPEČNÝM SPÔSOBOM A POROZUMELI PRÍPADNÝM RIZIKÁM.

DETI SA SO SPOTREBIČOM NESMÚ HRAŤ.

DEŤOM MLADŠÍM AKO 3 ROKY BY MALO BYŤ ZABRÁNENÉ V PRÍSTUPE, AK NIE SÚ TRVALE POD DOZOROM.

ČISTENIE A ÚDRŽBU VYKONÁVANÚ POUŽÍVATEĽOM NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU.

AK JE PRÍVODNÝ KÁBEL POŠKODENÝ, JEHO VÝMENU ZVERTE ODBORNÉMU SERVISNÉMU STREDISKU, ABY SA ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČNEJ SITUÁCIE. SPOTREBIČ S POŠKODENÝM PRÍVODNÝM KÁBLOM JE ZAKÁZANÉ POUŽÍVAŤ.

INFORMÁCIE O MAXIMÁLNEJ HMOTNOSTI SUCHEJ BIELIZNE, PRE KTORÚ SA MÔŽE SPOTREBIČ POUŽIŤ, NÁJDETE NA STRANE 26 V SEKЦИИ TECHNICKÉ ÚDAJE.

VETRACIE OTVORY V SPODNEJ ČASTI NESMÚ BYŤ ZAKRYTÉ KOBERCOM.

TENTO PRÍSTROJ JE URČENÝ NA POUŽITIE VÝLUČNE V DOMÁCNOSTI A NIE V PODOBNÝCH OBLASTIACH, AKO SÚ:

- KUCHYNKY V OBCHODOCH, KANCELÁRIÁCH A NA INÝCH PRACOVISKÁCH,
- SPOTREBIČE POUŽÍVANÉ HOSTĎAMI V HOTELOCH, MOTELOCH A INÝCH OBYTNÝCH PROSTREDIACH,
- SPOTREBIČE POUŽÍVANÉ V PODNIKOKCH POSKYTUJÚCICH NOČLAH S RAŇAJKAMI,
- SPOTREBIČE POUŽÍVANÉ V STRAVOVACÍCH A PODOBNÝCH NEPREDAJNÝCH PROSTREDIACH

## **DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE**

TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ NA PRANIE TEXTÍLIÍ, KTORÝCH VÝROBCA TO ODPORÚČA.

POUŽÍVAJTE VŽDY PROGRAMY PODĽA TYPU TEXTÍLIE.

PRI PRANÍ OBUVI MÔŽE DÔJSŤ K POŠKODENIU PRÁČKY.

NEPERTE KOBERCE.

POUŽÍVAJTE LEN TAKÉ PRACIE PROSTRIEDKY, KTORÉ SÚ URČENÉ NA PRANIE ODEVOV V BUBNOVEJ AUTOMATICKEJ PRÁČKE.

AVIVÁŽE A PODOBNÉ VÝROBKY POUŽÍVAJTE VŽDY PODĽA NÁVODU NA ICH POUŽITIE.

- AK JE NAPÁJACÍ KÁBEL POŠKODENÝ, MUSÍ HO VYMENIŤ VÝROBCA, JEHO SERVISNÝ ZÁSTUPCA, ALEBO INÉ KVALIFIKOVANÉ OSOBY.
- SPOTREBIČ PRIPOJTE K PRÍVODU A ODPADU VODY POMOCOU NOVÝCH HADÍC A NIE POMOCOU UŽ POUŽÍVANÝCH HADÍC.
- PRED AKOUKOL'VEK ÚDRŽBOU SPOTREBIČ ODPOJTE OD ELEKTRICKEJ SIETE.
- ZÁSTRČKA NAPÁJACIEHO KÁBLA MUSÍ BYŤ ZASTRČENÁ DO UZEMNENEJ TROJPÓLOVEJ ZÁSUVKY.
- NEPOUŽÍVAJTE ZÁSUVKU S INÝM MENOVIŤM NAPÄTÍM, AKO JE NAPÄTIE SPOTREBIČA.
- NA PRIPOJENIE SPOTREBIČA K ELEKTRICKEJ SIETI NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÝ PREDLŽOVACÍ KÁBEL.
- SPOTREBIČ, PRÍVODNÝ KÁBEL ALEBO ZÁSTRČKA NESMÚ LEŽAŤ, DOTÝKAŤ SA ALEBO BYŤ PONORENÉ DO VODY ALEBO INEJ KVAPALINY, ABY NEDOŠLO K ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.
- SPOTREBIČ NESMIE STÁŤ NA PRÍVODNOM KÁBLI.
- POČAS INŠTALÁCIE A PREVÁDZKY SPOTREBIČ NESMIE BYŤ NAPÁJACÍ KÁBEL NADMERNE ALEBO NEBEZPEČNE OHÝBANÝ ALEBO STLÁČANÝ.
- OVLÁDACIE PRVKY A DVIERKA SPOTREBIČA NIE SÚ NA HRANIE.
- SKLENENÉ DVIERKA MÔŽU BYŤ POČAS PREVÁDZKY SPOTREBIČA HORÚCE.



## INŠTALÁCIA SPOTREBIČA

- TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ LEN NA POUŽÍVANIE V INTERIÉRI.
- TENTO SPOTREBIČ NIE JE URČENÝ NA ZABUDOVANIE.
- PO INŠTALÁCII SPOTREBIČA MUSÍ BYŤ ĽAHKO DOSTUPNÁ ZÁSTRČKA NAPÁJACIEHO KÁBLA.
- PRED POUŽÍVANÍM SPOTREBIČA ODSTRÁŇTE VŠETKY OBALY A BEZPEČNOSTNÉ PREPRAVNÉ SKRUTKY. V OPAČNOM PRÍPADE MÔŽE DÔJSŤ K VÁŽNEMU POŠKODENIU SPOTREBIČA A JEHO OKOLIA.
- SPOTREBIČ, PRÍVODNÝ KÁBEL ALEBO ZÁSTRČKA NESMÚ LEŽAŤ, DOTÝKAŤ SA ALEBO BYŤ PONORENÉ DO VODY ALEBO INEJ KVAPALINY, ABY NEDOŠLO K ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.
- OBALOVÉ MATERIÁLY ZLIKVIDUJTE SPRÁVNYM SPÔSOBOM.
- NEDVÍHAJTE A NEMANIPULUJTE SO SPOTREBIČOM JEHO DRŽANÍM ZA DVIERKA, OVLÁDACIE PRVKY, HORNÚ DOSKU, HADICE ALEBO NAPÁJACÍ KÁBEL.
- SPOTREBIČ JE NUTNÉ UMIESTNIŤ NA PEVNÚ, ROVNÚ PLOCHU.
- PO USADENÍ SPOTREBIČA NA JEHO MIESTO HO VYROVNAJTE DO ROVINY VŠETKÝMI SMERMI POMOCOU VODOVÁHY.

**POZORNE SI PREČÍTAJTE A DODRŽIAVAJTE TIETO  
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY, A USCHOVAJTE SI ICH PRE  
POUŽITIE V BUDÚCNOSTI.**

## ■ Bezpečnostné pokyny

Na zaistenie vlastnej bezpečnosti musia byť dodržiavané informácie uvedené v tomto návode, aby sa minimalizovalo riziko požiaru alebo výbuchu, úrazu elektrickým prúdom či škodám na majetku, poraneniu osôb alebo stratám na životoch.

Vysvetlenie symbolov:

### ⚠ Varovanie!

Táto kombinácia symbolov a signálnych slov označuje prípadne nebezpečnú situáciu, ktorej ak sa nevyhnete, môže mať za následok smrť alebo vážne poranenia.

### ⚠ Upozornenie!

Táto kombinácia symbolov a signálnych slov označuje prípadne nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k ľahkým alebo miernym poraneniam, alebo škodám na majetku a životnom prostredí.

### 📌 Poznámka!

Táto kombinácia symbolov a signálnych slov označuje prípadne nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k ľahkým alebo miernym poraneniam.

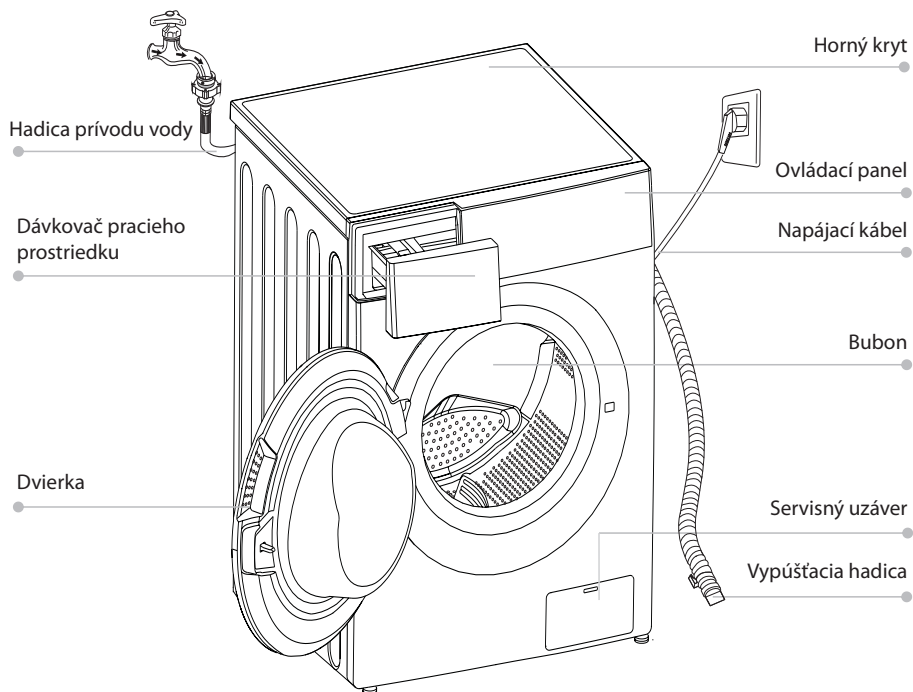
## Obaly/Starý spotrebič



Toto označenie znamená, že tento spotrebič nesmie byť likvidovaný spolu s ostatným komunálnym odpadom v celej EÚ. Aby ste predišli možným škodám na životnom prostredí alebo ľudskom zdraví v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, zodpovedne ho recyklujte, aby ste podporili trvalo udržateľné opätovné využitie materiálových zdrojov. Na vrátenie použitého zariadenia použite systémy zberu, alebo sa obráťte na predajcu, od ktorého ste si spotrebič zakúpili. Výrobca môže odovzdať tento výrobok na ekologickú recykláciu.

## ČASŤ 2: INŠTALÁCIA

### ■ Popis spotrebiča



### Poznámka!

- Produktový obrázok je len informatívneho charakteru, pozrite si skutočný spotrebič.

### Príslušenstvo



4 x Zátky  
prepravných  
otvorov



1 x Prívodná  
hadica na  
studenú vodu



1 x Návod na  
obsluhu



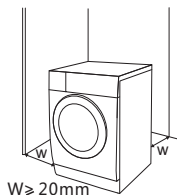
Protihluková  
podložka  
(voliteľné)

# ■ Inštalácia

## Miesto inštalácie

### ⚠ Varovanie!

- Dôležité je zaistenie stability, aby nedošlo k pohybovaniu spotrebiča! Uistite sa, či spotrebič stojí vodorovne a stabilne.
- Uistite sa, či nie je spotrebič postavený na napájacom kábli.
- Dbajte na to, aby ste dodržali minimálnu vzdialenosť od stien, ako je to znázornené na obrázku.



Pred inštaláciou spotrebiča je potrebné zvoliť nasledujúce miesto:

1. Pevný, suchý a rovný povrch.
2. Vyhňte sa miestam s priamym slnečným žiarením.
3. Miesto s dostatočným vetraním.
4. Miestnosť s teplotou nad 0 °C.
5. Uchovávajúte spotrebič čo najďalej od zdrojov tepla, ako je pec na uhlie alebo plyn.

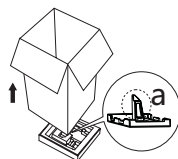


## Vybalenie práčky

### ⚠ Varovanie!

- Obalové materiály (napr. fólie, polystyrén) môžu byť nebezpečné pre deti.
- Hrozí riziko udusenía! Uchovávajúte všetky obaly čo najďalej od detí.

1. Vyberte kartónovú škatuľu a polystyrénový obal.
2. Nadvihnite práčku a odstráňte spodný obal. Uistite sa, či je malá trojuholníková pena odstránená spolu so spodným obalom. Ak tomu tak nie je, položte spotrebič na jeho bok, potom odstráňte malú penu zo spodnej časti spotrebiča manuálne.
3. Odstráňte pásku, ktorá zaisťuje napájací kábel a odtokovú hadicu.
4. Vyberte z bubna prírodnú hadicu.



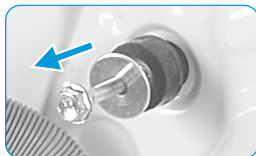
## Odstránenie prepravných skrutiek

### ⚠ Varovanie!

- Pred používaním spotrebiča, je potrebné odstrániť prepravné skrutky zo zadnej strany spotrebiča.



Pomocou kľúča uvoľnite 4 prepravné skrutky.



Odskrutkujte skrutky vrátane gumových častí a odložte si ich pre ďalšie použitie.



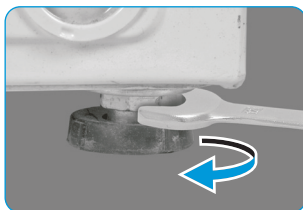
Uzatvorte otvory pomocou zátkov prepravných otvorov.

## Vyrovnanie práčky



### Varovanie!

- Poistné matice na všetkých štyroch nožičkách musia byť pevne priskrutkované k puzdru práčky.
1. Uvoľnite poistnú maticu.
  2. Otáčajte nožičkami dovtedy, pokiaľ sa nebudú pevne dotýkať podlahy.
  3. Nastavte nožičky a zaistite ich pomocou kľúča, pričom sa uistite, či je spotrebič stabilný.



## Pripojenie hadice na prívod vody



### Varovanie!

Aby ste zabránili úniku alebo poškodeniu vodou, postupujte podľa pokynov v tejto kapitole!

- Prívodnú hadicu neskrúčajte, nedrvtvte, neupravujte ani nevytrhávajte.

Pripojte prívodné potrubie podľa označenia. Sú dva spôsoby pripojenia prívodného potrubia.

1. Pripojenie medzi bežným uzáverom vody a prívodnou hadicou.



Pripojte prívodnú hadicu vody k prívodnému ventilu vody a vodovodnému kohútiku so studenou vodou, ako je to znázornené na obrázku.



### Poznámka!

- Hadicu pripojte ručne, nepoužívajte nástroje. Skontrolujte pevné spojenie.

## Vypúšťacia hadica

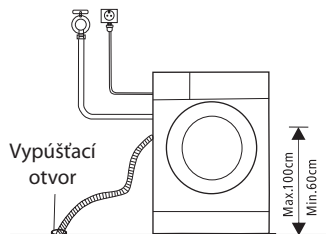


### Varovanie!

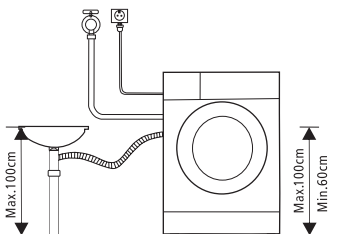
- Vypúšťaciu hadicu neskrúčajte ani nenatáľhajte.
- Umiestnite vypúšťaciu hadicu správne, v opačnom prípade by mohlo dôjsť k úniku vody.

Existujú dva spôsoby umiestnenia konca vypúšťacej hadice:

1. Vložte ju do vypúšťacieho otvoru.



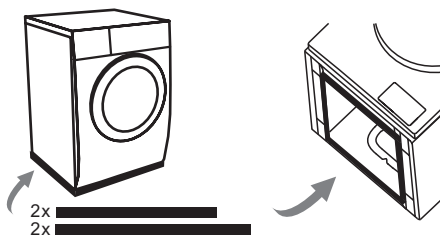
2. Pripojte ju k odtokovému potrubiu vypúšťacieho otvoru.



## Protihluková podložka

### Poznámka!

- Uistite sa, či ste zostavili protihlukové podložky, ktoré môžu účinne znížiť hluk spôsobený spotrebičom pri prevádzke, aby ste získali pokojnejšie a tichšie životné prostredie.



1. Položte spotrebič na podlahu pomocou mäkkého materiálu, ako je pena alebo oblečenie medzi spotrebičom a podlahou ako ochranou.
2. Prilepte 2x dlhšie podložky na dlhšie spodné okraje spotrebiča a 2x kratšie podložky na kratšie spodné okraje.

## ČASŤ 3: PREVÁDZKA

### ■ Rýchly štart

#### ⚠ Upozornenie!

- Pred začatím prania sa uistite, či je práčka správne nainštalovaná.
- Váš spotrebič bol pred opustením výrobného závodu dôkladne skontrolovaný. Aby ste odstránili zvyšky vody a neutralizovali prípadné pachy, odporúčame vám prístroj pred prvým použitím vyčistiť. Z tohto dôvodu spustíte program Cotton (Bavlna) na 90 °C bez bielizne a pracieho prostriedku.

#### 📌 Kalibrácia

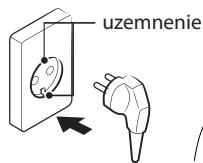
Odporúča sa kalibrovať práčku, aby poskytovala najlepší výkon.

Spotrebič je schopný rozpoznať množstvo vlozenej bielizne. Táto funkcia optimalizuje výkon produktu minimalizovaním spotreby energie a vody, čím vám šetrí peniaze a čas. Z tohto dôvodu sa odporúča kalibrovať spotrebič pre čo najlepšie využitie.

- 1 Vyberte všetko príslušenstvo z bubna a zatvorte dvierka;
- 2 Zasuňte zástrčku do elektrickej zásuvky;
- 3 Zapnite práčku a súčasne stlačte tlačidlo „Temp“ a „Soil“ na 10 sekúnd, kým sa nezobrazí „t19“;
- 4 Stlačením tlačidla [▶▶] spustíte spotrebič a počkajte, pokiaľ sa nezobrazí „\*\*\*\*“.

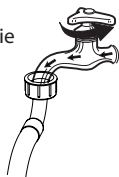
### 1. Pred práním

①



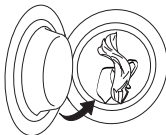
Pripojte k elektrickej sieti

②



Otvorte vodovodnú prípojku

③



Naplňte

④



Zatvorte dvierka

⑤



Pridajte prací prostriedok

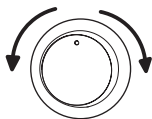
#### 📌 Poznámka!

- Prací prostriedok je potrebné pridať do priehradky „I“ po voľbe predperky pre spotrebiče s touto funkciou.

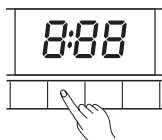
## 2. Pranie



Zapnite napájanie



Zvoľte program



Zvoľte funkciu alebo predvolené nastavenie



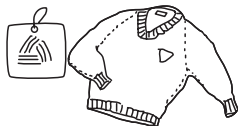
Stlačením Štart/ Pauza spustíte program

## 3. Po praní

Zaznie akustický signál alebo na displeji sa zobrazí „End (Koniec)“.

### ■ Pred každým práním

- Prevádzkové podmienky pre práčku so sušičkou by mali byť 5-40 °C. V prípade používania pod 0 °C, môže dôjsť k poškodeniu prírodného ventilu a vypúšťacieho systému. Ak je spotrebič umiestnený v prostredí s teplotou 0 °C alebo menej, mal by byť pred používaním premiestnený do prostredia s bežnou teplotou, na zaistenie toho, že nebude zamrznutá hadica prívodu vody a vypúšťacia hadica.
- Pred práním prosím skontrolujte štítky a vysvetlenie použitia pracieho prostriedku. Používajte nepenivý alebo menej penivý prací prostriedok vhodný na pranie v práčke.



Skontrolujte štítky



Roztriedte oblečenie podľa farby a typu textílie



Povyberajte z vreciek všetky predmety



Zaviažte dlhé šnúrky, zapnite zipsy alebo gombíky



Malé kúsky vložte do vrecka na pranie





Otočte tkaninu, na ktorej sa ľahko tvoria žmolky a tkaninu s dlhým vláknom naruby

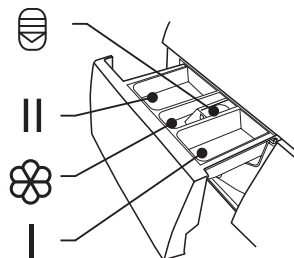


## **Varovanie!**

- Neperte odevy, ktoré prišli do kontaktu s petrolejom, benzínom, alkoholom a inými horľavými materiálmi.
- Pri praní jedného druhu odevov, môže dôjsť k výraznej tvorbe nahromadenia, čo spôsobí alarm v dôsledku výrazného nevyváženia. Preto sa odporúča pridať jeden alebo viacero kusov oblečenia, ktoré je možné prať spolu, aby bolo možné plynule odvádzať vodu.

## ■ **Dávkovač pracieho prostriedku**



- I Prostriedok na predpierku
- II Prostriedok na hlavné pranie
-  Aviváž
-  Uvoľnením tlačidla vytiahnite dávkovač von



## **Upozornenie!**

- Prací prostriedok je potrebné pridať len do „priehradky I“ po volbe predpierky pre práčky s touto funkciou.

Program	I	II / 	
Bavlna	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Syntetika	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mix	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Posteľná bielizeň	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Detské	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
20 °C		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Čistenie bubna			
Odstreďovanie			

Program	I	II / 	
Plákanie a odstredovanie			<input type="radio"/>
Vlna		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
ECO 40-60		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Intenzívne		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Rýchle pranie 15'		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>

- Prostriedok potrebný      ○ Prostriedok voliteľný

## **Poznámka!**

- V prípade použitia hustého pracieho prostriedku, aditíva alebo aviváže, skôr ako ho nalejete do priehradky pre prací prostriedok alebo aviváž, odporúčame použiť trochu vody na jeho zriedenie. Aby sa zabránilo pretekaniu priehradky počas plnenia vodou.
- Zvoľte vhodný typ pracieho prostriedku pre rôzne teploty prania, aby ste dosiahli najlepší výkon prania pri nižšej spotrebe vody a energie.

## ■ Odporúčania týkajúce sa pracieho prostriedku

Odporúčaný prací prostriedok	Pracie cykly	Teplota prania	Druh bielizne a textilu
Vysoko odolný prací prostriedok s bieliacimi prostriedkami a optickými zosvetľovačmi	Bavlna, ECO 40-60, Mix, Posteľná bielizeň, Intenzívne	40/60/90	Biela bielizeň vyrobená z bavlny alebo ľanu odolného voči vysokým teplotám.
Prací prostriedok na farebnú bielizeň bez bielidla a optických zosvetľovačov	Bavlna, ECO 40-60, Mix, Intenzívne, Posteľná bielizeň, 20 °C	20/30/40	Farebná bielizeň vyrobená z bavlny alebo ľanu.
Prací prostriedok na farebnú bielizeň alebo jemný prací prostriedok bez optických zosvetľovačov	20 °C	30/40	Farebná bielizeň vyrobená z ľahko udržiavateľných vlákien alebo syntetických materiálov.
Jemný prací prostriedok	Jemné	20 /30	Jemné textílie, hodváb, viskóza.
Špeciálny prací prostriedok na vlnu	Vlna	20/30/40	Vlna

### **Poznámka!**

- V prípade použitia hustého pracieho prostriedku, aditíva alebo aviváže, skôr ako ho nalejete do priehradky pre prací prostriedok alebo aviváž, odporúčame použiť trochu vody na jeho zriedenie. Aby sa zabránilo pretekaniu priehradky počas plnenia vodou.
- Zvoľte vhodný typ pracieho prostriedku pre rôzne teploty prania, aby ste dosiahli najlepší výkon prania pri nižšej spotrebe vody a energie.
- Pre dosiahnutie najlepších výsledkov prania je dôležité správne dávkovanie pracieho prostriedku.
- Ak nie je bubon úplne naplnený, použite znížené množstvo pracieho prostriedku.
- Množstvo pracieho prostriedku vždy prispôbte tvrdosti vody. Ak je vaša voda z vodovodu mäkká, použite menej pracieho prostriedku.
- Dávkujte podľa toho, aká znečistená je vaša bielizeň, pričom menej znečistená bielizeň vyžaduje menej pracieho prostriedku.
- Vysoko koncentrovaný (kompaktný prací prostriedok) vyžaduje obzvlášť presné dávkovanie.

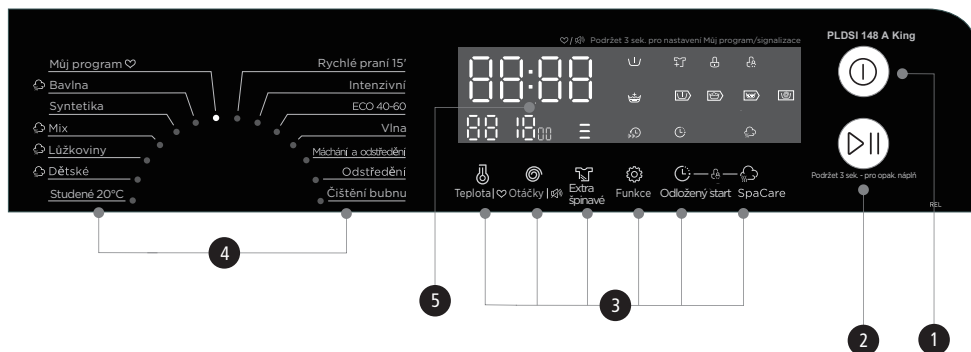
Nasledujúce príznaky sú známkou predávkovania pracieho prostriedku:

- tvorba hustej peny
- zlé výsledky prania a plákania

Nasledujúce príznaky sú známkou nedostatočného dávkovania pracieho prostriedku:

- bielizeň zošedne
- usadeniny vodného kameňa na bubne, vyhrievacom telese a/alebo na bielizni

## ■ Ovládací panel



### Poznámka!

- Tabuľka je len orientačná, štandardne si pozrite skutočný produkt.

#### 1 Vypínač Zap./Vyp.

Služi na zapnutie alebo vypnutie spotrebiča.

#### 3 Možnosti

Umožňujú vám zvolit' dodatočnú funkciu a v prípade voľby sa rozsvieti indikátor.

#### 5 Displej

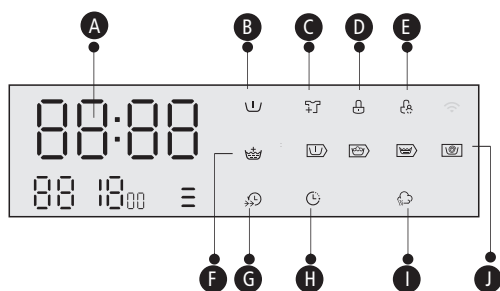
Na displeji sa zobrazia nastavenia, odhadovaný zostávajúci čas, možnosti a stavové hlásenia. Displej zostane počas cyklu zapnutý.

#### 2 Štart/Pauza

Stlačením tlačidla spustíte alebo pozastavíte cyklus prania.

#### 4 Programy

K dispozícii sú podľa typu bielizne.



#### A Displej

Čas prania	Čas odloženého štartu
1:25	2h
Rýchlosť	Chyba
400	E 30
Koniec	Teplota
End	30

#### B Predpierka

#### C Doplnenie

#### D Zámka dvierok

#### E Detská poistka

#### F Extra plákanie

#### G Rýchlosť prania

#### H Odložený štart

#### I SpaCare

#### J Predpierka-Pranie-Plákanie-Odstredovanie

## ■ Programy

Model: PLDSI 148 A KING

Program	Naplnenie (kg)	Zobrazený čas
Bavlna	8,0	3:39
Syntetika	4,0	3:18
Mix	8,0	1:20
Posteľná bielizeň	8,0	1:48
Detské	4,0	1:42
20 °C	4,0	1:01
Čistenie bubna	-	1:18
Odstreďovanie	8,0	0:12
Plákanie a odstred'ovanie	8,0	0:20
Vlna	2,0	1:07
ECO 40-60	8,0	3:38
Intenzívne	8,0	3:48
Rýchle pranie 15'	2,0	0:15



### Poznámka!

- Parametre v tejto tabuľke slúžia iba na informáciu používateľa. Skutočné parametre sa môžu líšiť od parametrov vo vyššie uvedenej tabuľke.

**PLDSI 148 A KING**

Program	Nominálna kapacita v kg	Trvanie programu v hodinách a minútach	Spotreba energie v kWh/prevádzkový cyklus	Spotreba vody v litroch/prevádzkový cyklus	Najvyššia teplota v °C	Zvyšková vlhkosť v %/rýchlosť odstredovania
20 °C	4,0	1:01	0,15	50	20	65% / 1000
Bavlna (60 °C)	8,0	3:44	1,498	70	60	53% / 1400
Intenzívne	8,0	3.48	1,100	70	40	70% / 800
Mix	8,0	1:20	0,75	65	40	65% / 1000
Rýchle pranie 15'	2,0	0:15	0,030	40	Studená	75% / 800
ECO 40-60	8,0	3:38	0,766	58,5	33	53% / 1400
	4,0	2:48	0,415	46,0	29	53% / 1400
	2,0	2:48	0,199	38,0	22	53% / 1400

- Vyššie uvedené údaje slúžia iba na informáciu a môžu sa zmeniť z dôvodu odlišných podmienok skutočného použitia.
- Hodnoty uvedené pre iné programy ako program ECO 40-60 a cyklus prania a sušenia sú iba orientačné.
- Pokiaľ ide o nariadenie (EÚ) 2019/2023,  
Trieda energetickej účinnosti EÚ je: A  
Testovací program spotreby energie: ECO 40-60. Iné ako predvolené.  
Polovičné naplnenie pre spotrebič s kapacitou 8,0 kg: 4,0 kg.  
Štvrtinové naplnenie pre spotrebič s kapacitou 8,0 kg: 2,0 kg.

- 1) Najvyššia teplota dosiahnutá bielizňou v pracom cykle v trvaní najmenej 5 minút.
- 2) Zvyšková vlhkosť po praní v percentách obsahu vody a rýchlosť odstredovania, pri ktorej sa to dosiahlo.
- 3) Program ECO 40-60 je schopný vyprať bežne znečistenú bavlnenú bielizeň, ktorá sa dá prať na 40 °C alebo 60 °C a to v rovnakom cykle. Tento program sa používa na hodnotenie súladu s nariadením (EÚ) 2019/2023.

Najefektívnejšie programy z hľadiska spotreby energie sú zvyčajne programy, ktoré prebiehajú pri nižších teplotách a dlhšom trvaní.

Naplnenie práčky pre domácnosť na kapacitu uvedenú pre príslušné programy prispieje k úsporám energie a vody.

Hluk a obsah zvyšnej vlhkosti sú ovplyvnené rýchlosťou odstredovania: čím vyššia je rýchlosť odstredovania vo fáze odstredovania, tým vyšší je hluk a nižší obsah zvyšnej vlhkosti.

**⚠ Upozornenie!**

- Pokiaľ dôjde k prerušeniu dodávky elektrickej energie v priebehu prevádzky spotrebiča, špeciálna pamäť uloží zvolený program. Po obnovení napájania bude spotrebič pokračovať v danom programe.

Programy sú k dispozícii podľa typu bielizne.

<b>Programy</b>	
Bavlna	Tkaniny odolné voči opotrebovaniu, tepelne odolné tkaniny vyrobené z bavlny alebo lanu.
Syntetika	Pranie syntetickej bielizne, napr.: košiel, kabátov, zmesových výrobkov. Pri praní pletených textílií je potrebné znížiť množstvo pracieho prostriedku kvôli voľnej konštrukcii tkaniny a ľahko sa tvoriacim bublinám.
Detské	Pranie detského oblečenia, vďaka čomu bude detské oblečenie čistejšie a lepšie vypláchnuté, na ochranu detskej pokožky.
Mix	Zmiešaná náplň pozostávajúca z textílií vyrobených z bavlny a syntetik
Posteľná bielizeň	Tento program je špeciálne navrhnutý na pranie perín.
20 °C	Predvolená teplota 20 °C, môžete zvoliť studenú vodu.
ECO 40-60	Počiatkové nastavenie 40 °C, nie je možné zvoliť, vhodné na pranie bielizne pri teplote asi 40 °C - 60 °C.
Rýchle pranie 15'	Extra krátky program, vhodný na mierne znečistenú bielizeň, ako aj malé množstvo bielizne.
Vlna	Tkaniny vyrobené z vlny určené pre ručné pranie alebo pranie v práčke, alebo tkaniny z bohatej vlny. Mimoriadne jemný program prania na zabránenie zmršťovaniu, ktorý využíva dlhšie prestávky v programe (tkaniny zostávajú v pracom roztoku).
Odstredovanie	Dodatočné odstredovanie s voliteľnou rýchlosťou odstredovania.
Plákanie a odstredovanie	Dodatočné plákanie s odstredovaním.
Intenzívne	Na zvýšenie účinku prania sa zvyšuje čas prania.
Čistenie bubna	Program špeciálne nastavený v tomto spotrebiči na čistenie bubna a potrubia. Využíva sterilizáciu pri vysokej teplote 90 °C, aby bola bielizeň pri praní čistejšia. Po vykonaní tohto programu nie je možné pridať oblečenie alebo inú bielizeň. Keď sa pridá správne množstvo chlórového bieliaceho prostriedku, účinok čistenia bubna bude lepší. Zákazník môže tento program využívať pravidelne podľa potreby.

## Možnosti

Program	Počiatková teplota (°C)	Počiatková rýchlosť odstredovania v ot./min.	Dodatkové funkcie
Programy prania		1400	
Bavlna	40	800	🕒, 🌊, 🧺, 🧺, 🌀
Syntetika	40	800	🕒, 🧺, 🧺, 🌀
Mix	40	800	🕒, 🌊, 🧺, 🧺, 🌀
Postelňa bielizeň	40	1000	🕒, 🌊, 🧺, 🧺, 🌀
Detské	60	1000	🕒, 🌊, 🧺, 🧺, 🌀
20 °C	20	1000	🕒, 🧺, 🌀
Čistenie bubna	90	--	🕒
Odstredovanie	--	1000	🕒
Plákanie a odstredovanie	--	1000	🕒, 🧺
Vlna	40	600	🕒, 🧺
ECO 40-60	--	1400	🕒
Intenzívne	40	800	🕒, 🌀
Rýchle pranie 15'	Studená	800	🕒

### Poznámka!

- Maximálnu rýchlosť odstredovania, čas programu a ďalšie podrobnosti programu ECO 40-60 nájdete v obsahu na stránke „Informačný list“.
- Tabuľka ukazuje, ktorý program ponúka, ktoré možnosti nastavenia. Ak pre program nie je možné nastavenie.

Odložený  
start

### Odložený štart

Nastavenie funkcie odloženého štartu:

1. Zvoľte program.
2. Stlačením tlačidla odloženého štartu zvolíte čas (čas odloženého štartu je 0 - 24 hod.)
3. Stlačením tlačidla [Štart/Pauza] spustíte prevádzku odloženého štartu



Zvoľte program



Odložený  
start

Nastavte čas



Spustite

Zrušenie funkcie odloženého štartu:

Stláčajte tlačidlo [Odložený štart] dovtedy, pokiaľ sa na displeji nezobrazí 0H. Stlačiť ho je potrebné pred spustením programu. Ak je program už spustený, by ste mali stlačiť tlačidlo [Zap./Vyp.], aby ste program resetovali.

Úroveň  
znečistení

### Úroveň znečistenia

Po zvolení sa čas trvania prania zvýši alebo zníži.

### ! Upozornenie!

- Ak dôjde k akémukoľvek prerušeniu napájania v priebehu prevádzky spotrebiča, špeciálna pamäť uloží zvolený program a po opätovnom zapnutí napájania bude program pokračovať.

Předpírka

### Předpírka

Funkciou předpírky můžete dosáhnout dodatečné praní před hlavním praním, je vhodná na praní prachu, který je usazený na povrchu oblečení; Při volbě je potřebné dát prací prostředek do přihrádky (I).

Extra  
máchní

### Dodatečné plákanie

Po volbe tohoto programu bude bielizeň podrobená ďalšiemu plákaniam.

Rychlé praní

### Rýchle pranie

Funkcia môže skrátiť čas prania.



### Môj program

Uloženie často používaného programu do pamäti.

Po voľbe programu a nastavení možnosti stlačte tlačidlo [Teplota] na 3 sekundy pred začatím prania. Počiatočné nastavenie je program bavlna.

Teplota

### Teplota prania

Stlačením tlačidla regulujete teplotu (Studená, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)

Otáčky

### Rýchlosť otáčok odstreďovania

Stláčaním tohto tlačidla zmeníte rýchlosť otáčok odstreďovania.

1400: 0-400-600-800-1000-1200-1400

1500: 0-400-600-800-1000-1200-1400-1500





## Doplnenie oblečenia

Túto operáciu je možné vykonať počas procesu prania. Keď sa bubon stále otáča a v bubne je veľké množstvo vody s vysokou teplotou.

Tento stav je nebezpečný a dvierka sa nedajú otvoriť násilu. Stlačením tlačidla [Štart/Pauza] na 3 sekundy doplníte bielizeň a začnete pridávať oblečenie uprostred funkcie. Postupujte podľa krokov uvedených nižšie:

1. Počkajte, kým sa bubon neprestane otáčať.
2. Kým sa zámka dvierok neodomkne.
3. Po vložení oblečenia zatvorte dvierka a stlačte tlačidlo [Štart/Pauza].



Stlačte [Štart/Pauza] na 3 sekundy.



Doplňte oblečenie



Spustite

## SpaCare

### SpaCare

Funkciu SpaCare je možné zvoliť voľbou programu „Bavlna“, „Mix“, „Postelňá bielizeň“ a „Detské“. Pri použití funkcie SpaCare budú môcť používatelia vidieť v bubne paru. SpaCare nie je možné používať súčasne s predpriekrou a rýchlym práním.



### Upozornenie!

- Nepoužívajte funkciu doplnenia oblečenia, keď je hladina vody nad okrajom vnútornej vaničky alebo je teplota vyššia.



## Detská poistka

Aby ste predišli nechcenej obsluhu spotrebiča detmi.

Odložený  
start

SpaCare

Stlačte tlačidlo [Odložený start] a [SpaCare] na 3 sekundy, pokiaľ nezaznie akustický signál.

### ! Upozornenie!

Keď je aktivovaná detská poistka a je spustený program, rozsvieti sa indikátor detskej poistky a na displeji bude striedavo blikať „CL“ a zostávajúci čas. Stlačením ostatných tlačidiel začne indikátor detskej poistky blikať. Po skončení programu sa na displeji striedavo zobrazuje „CL“ a „END“.

- Jediným stlačením a podržaním dvoch tlačidiel môžete uvoľniť detskú poistku, dokonca aj vypnúť napájanie, vypnúť a ukončiť program.
- Funkcia „Detská poistka“ zamkne všetky tlačidlá okrem tlačidla [Zap./Vyp.] a tlačidla detskej poistky.
- Pred voľbou nového programu prosím deaktivujte detskú poistku.



## Stlmenie zvukovej signalizácie



Zvoľte program



Otáčky



Stlačte tlačidlo [Otáčky] na 3 sekundy a zvuková signalizácia je stlmená.

Ak chcete aktivovať funkciu akustickej signalizácie, opäť stlačte toto tlačidlo na 3 sekundy. Nastavenie zostane zachované až do ďalšieho resetovania.

### ! Upozornenie!

- Po vypnutí funkcie akustickej signalizácie sa zvuky už nebudú aktivovať.

## ČASŤ 4: ÚDRŽBA

### ■ Čistenie a starostlivosť

#### ⚠ Varovanie!

- Ešte pred začatím čistenia a údržby odpojte spotrebič od elektrickej siete a zatvorte prívod vody.

#### Čistenie vonkajšieho povrchu spotrebiča

Správna údržba práčky dokáže predĺžiť jej životnosť. V prípade potreby je možné vyčistiť povrch zriadenými, jemnými, neutrálnymi čistiacimi prostriedkami. Ak dôjde k pretečeniu vody, ihneď ju utrite vlhkou tkaninou. Nie je dovolené použiť žiadne ostré predmety.



#### ⚠ Upozornenie!

- Nikdy nepoužívajte abrazívne alebo leptavé prostriedky, kyselinu mravčiu alebo jej zriedené rozpúšťadlá alebo podobné látky, ako napríklad alkohol alebo chemické výrobky.

#### Čistenie bubna

Hrdzavé zvyšky vo vnútri bubna z kovových prvkov je potrebné okamžite odstrániť čistiacimi prostriedkami bez obsahu chlóru. Na čistenie bubna nikdy nepoužívajte drôtenú vlnu!

#### 📌 Poznámka!

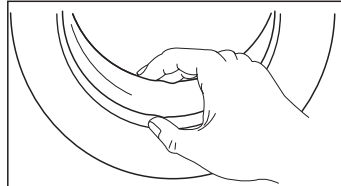
- V priebehu čistenia bubna nekladajte bielizeň do práčky.

#### Čistenie tesnenia dvierok a skla

Po každom praní utrite sklo a tesnenie dvierok, aby ste odstránili chuchvalce a škvŕny. Ak sa nahromadia chuchvalce, mohli by spôsobiť úniky vody.

Po každom praní povyberajte z tesnenia akékoľvek mince, gombíky a iné predmety.

Tesnenie a sklo dvierok čistite každý mesiac, aby ste zaistili normálnu prevádzku spotrebiča.

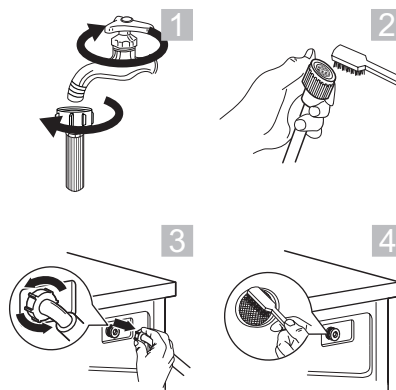


## Čistenie prírodného filtra

### **Poznámka!**

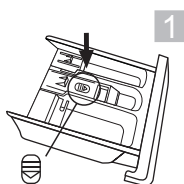
- Prívodný filter musí byť vyčistený vtedy, ak ním prechádza menej vody.

1. Zatvorte vodovodný prívod a odpojte hadicu prívodu vody z uzáveru.
2. Vyčistíte filter pomocou kefy.
3. Odskrutkujte prírodné potrubie zo zadnej strany spotrebiča. Vytiahnite filter pomocou dlhých klieští.
4. Pomocou kefy vyčistíte filter.
5. Znova nainštalujte prírodný filter a znova pripojte hadicu na prívod vody.
6. Prívodný filter čistíte každé 3 mesiace, aby ste zaistili normálnu prevádzku spotrebiča.

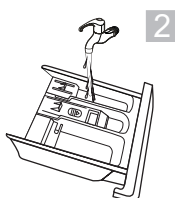


## Čistenie dávkovača pracieho prostriedku

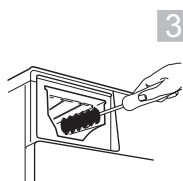
1. Zatlačte tlačidlo uvoľnenia (E), ktorý sa nachádza na kryte priehradky pre aviváž a vytiahnite dávkovač z otvoru. Vyčistíte vnútro otvoru dávkovača kefkou.
2. Zdvíhnete kryt priehradky pre aviváž z dávkovača a umyte všetky drážky vodou.
3. Vráťte kryt priehradky pre aviváž na svoje miesto a zatlačte dávkovač do pôvodnej polohy.



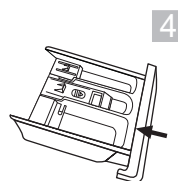
Stlačte tlačidlo uvoľnenia a vyberte zásuvku dávkovača



Vyčistíte dávkovač pracieho prostriedku a kryt priehradky pre aviváž pod vodou



Vyčistíte vnútorné časti jemnou kefkou



Zasuňte dávkovač pracieho prostriedku na svoje miesto

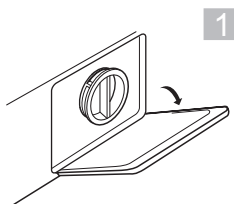
### **Poznámka!**

- Na čistenie plastových častí nepoužívajte abrazívne alebo žieravé prostriedky.
- Dávkovač pracieho prostriedku čistíte každé 3 mesiace, aby ste zaistili normálnu prevádzku spotrebiča.

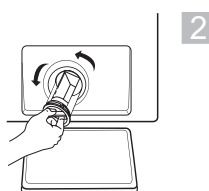
## Čistenie filtra vypúšťacieho čerpadla

### Varovanie!

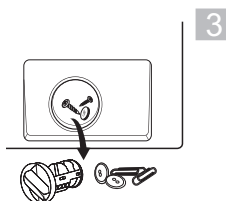
- Uistite sa, či práčka dokončila prací cyklus a či je prázdna. Pred vyčistením filtra vypúšťacieho čerpadla spotrebič vypnite a odpojte od elektrickej siete.
- Dávajte pozor na horúcu vodu. Nechajte vodu vychladnúť. Hrozí nebezpečenstvo obarenia!
- Filter čistite pravidelne každé 3 mesiace, aby ste zaistili normálnu prevádzku spotrebiča.



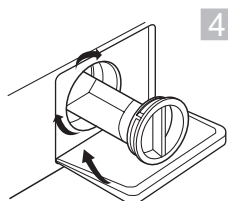
Otvorte spodný kryt



Filter vyberte jeho otáčaním proti smeru hodinových ručičiek



Odstráňte cudzie predmety



Zatvorte spodný kryt

### Upozornenie!

- Keď je spotrebič v prevádzke, v závislosti od zvoleného programu môže byť v čerpadle horúca voda. Nikdy neodstraňujte kryt čerpadla počas pracíeho cyklu, vždy počkajte, kým spotrebič nedokončí cyklus a nebude prázdny. Pri výmene krytu sa uistite, že je pevne utiahnutý.

## ■ Riešenie problémov

Vždy keď sa vyskytnú problémy so spotrebičom, skontrolujte, či ich môžete vyriešiť podľa nasledujúcich tabuliek. Ak problém pretrváva, kontaktujte servisné stredisko.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Nie je možné spustiť spotrebič.	Dvierka nie sú zatvorené správne. Došlo k zaseknutiu oblečenia.	Opäť ho spustíte po zatvorení dvierok. Skontrolujte, či nedošlo k zaseknutiu nejakého oblečenia.
Nie je možné otvoriť dvierka.	Aktivoval systém bezpečnostnej ochrany.	Odpojte napájací kábel a opätovne spustite práčku.
Došlo k úniku vody.	Pripojenie medzi prívodnou hadicou alebo vypúšťacou hadicou nie je tesné.	Skontrolujte a upevnite vodovodné hadice. Skontrolujte a vyčistite vypúšťaciu hadicu.
V dávkovači sú zvyšky pracieho prostriedku.	Prací prostriedok je navlhčený alebo nahromadený.	Vyčistite a vyutierajte dávkovač pracieho prostriedku.
Nerozsvieti sa indikátor alebo displej.	Problém s PC doskou alebo pripojením káblového zväzku.	Vypnite napájanie a skontrolujte, či je sieťová zástrčka správne pripojená.
Abnormálny hluk.	Upevňovacie skrutky sú stále na svojom mieste. Podlaha nie je pevná ani rovná.	Skontrolujte, či boli odstránené upevňovacie skrutky. Uistite sa, či je spotrebič nainštalovaný na pevnej a rovnej podlahe.

## Chybové kódy

Popis	Možná príčina	Riešenie
E30	Dvierka nie sú zatvorené správne.	Opäť spustíte spotrebič po zatvorení dvierok.
E10	Problém so vstrekaním vody v priebehu prania.	Skontrolujte, či nie je tlak vody veľmi nízky. Dotiahnite vodovodné potrubie. Vyčistite filter prívodu vody.
E21	Nadmerný čas vypúšťania vody.	Skontrolujte, či nie je zablokovaná vypúšťacia hadica.
E12	Voda preteká.	Reštartujte spotrebič.
EXX	Iné problémy.	Reštartujte spotrebič. Ak problém stále pretrváva, kontaktujte servisné stredisko.

## ■ Zákaznícky servis

Náhradné diely pre váš spotrebič sú k dispozícii minimálne 10 rokov.  
V prípade otázok kontaktujte náš zákaznícky servis na uvedenej adrese.

### Varovanie!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

- Nikdy neskúšajte opravovať spotrebič, o ktorom sa predpokladá, že je chybný.  
Môžete tak ohroziť životy svojich aj budúcich používateľov. Tieto opravy môžu vykonávať iba autorizovaní odborníci.
- Nesprávna oprava vedie k strate záruky a následnému poškodeniu, ktoré nie je možné rozoznať!

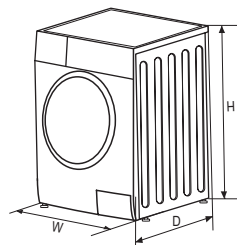
## Preprava

DŮLEŽITÉ KROKY PRI PREPRAVE SPOTREBIČA

- Odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky a zatvorte uzáver prívodu vody.
- Skontrolujte, či sú dvierka a dávkovač pracieho prostriedku správne zatvorené.
- Odpojte prívodné potrubie vody a vypúšťaciu hadicu od domovej inštalácie.
- Nechajte vodu úplne vyteciť zo spotrebiča (pozrite si časť „Čistenie filtra vypúšťacieho čerpadla“)
- Dôležité: Znovu namontujte 4 prepravné skrutky v zadnej časti spotrebiča.
- Tento spotrebič je ťažký. Prepravujte ho opatrne. Pri zdvíhaní nikdy nedržte žiadnu vyčnievajúcu časť spotrebiča. Dvierka spotrebiča nie je možné použiť ako držadlo.

## ■ Technické údaje

Napájanie elektrickou energiou	220 - 240 V~,50 Hz
MAX. prúd	10 A
Štandardný tlak vody	0,05 MPa ~ 1 MPa



Model	Kapacita prania	Rozmery (Š x H x V)	Hmotnosť	Menovitý výkon
PLDS1 148 A KING	8,0 kg	595 x 470 x 850	63 kg	1950 W

## ČASŤ 5: INFORMAČNÝ LIST

# Informačný list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

**Názov alebo ochranná známka výrobcu:** PHILCO

**Adresa výrobcu:** FAST ČR, a.s. , U Sanitasu 1621,Řičany 251 01, Czech Republic

**Identifikačná značka modelu:** PLDSI 148 A KING

**Základné špecifikácie:** Automatická práčka

Parameter	Hodnota		Parameter	Hodnota	
Kapacita (kg)	8,0		Rozmery v mm	Výška	850
				Šírka	600
				Hĺbka	470
Trieda účinnosti index $EEl_w$	51,9		Trieda energetickej účinnosti*	A	
Účinnosť prania index	1,031		Účinnosť plákania (g/kg)	5,0	
Spotreba energie v kWh za cyklus, na základe eco 40-60 programu. Aktuálna spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa.	0,472		Spotreba vody litrov na cyklus, vzťahuje sa na program ECO 40-60. Aktuálna spotreba vody závisí od toho, ako sa spotrebič používa a od tvrdosti vody.	48	
Maximálna teplota v používanej textílii (°C)	Plná náplň	33	Zostávajúca vlhkosť obsah (%)	53,9	
	1/2 náplň	29			
	1/4 náplň	22			
Rýchlosť odstredovania (ot / min)	Plná náplň	1350	Účinnosť sušenia pri odstredovaní	B	
	1/2 náplň	1350			
	1/4 náplň	1350			



Trvanie programu (h: min)	Plná náplň	3:38	Typ spotrebiča	voľne stojaci
	1/2 náplň	2:48		
	1/4 náplň	2:48		
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW) (režim odstreďovania)	76	Trieda akustických emisií hluku	B	
Režim vypnuté (W)	0,50	Pohotovostný režim (W)	-	
Odložený štart (W) (ak je dostupný)	4,00	Sieťový pohotovostný režim (W) (ak je dostupný)	neuveďené	
<b>Minimálna doba trvania záruky ponúkanej dodávateľom:</b> 24 mesiacov				
<b>Tento produkt bol navrhnutý tak, aby počas pracovného cyklu uvoľňoval ióny striebra</b>			Nie	
<b>Dodatočné informácie:</b>				
Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 9 prílohy II podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2023 nájdete na: <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a>				

(a) pre program eco 40-60.

\* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

## TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Technické informácie sa nachádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku. QR kód, na dodanom energetickom štítku, obsahuje odkaz na registráciu spotrebiča v databáze EÚ Eprel.

## INFORMÁCIE O TESTOVANÍ

Dodané zariadenie je v súlade s EcoDesign a EN 60335-2-7:2010+A1:2013+A11:2013+A2:2019; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019; EN 62233:2008. Požiadavky na prístup vzduchu pre správnu prevádzku prístroja, minimálna vzdialenosť od steny a rozmery prístroja, sú súčasťou tohto návodu. V prípade ďalších otázok sa obráťte na výrobcu.

## STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používajte iba originálne náhradné diely.

Označenie modelu a sériové číslo nájdete na typovom štítku. Polohu typového štítku je možné zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Originálne náhradné diely pre niektoré konkrétne komponenty sú k dispozícii minimálne 7 alebo 10 rokov. Závisí to od typu komponentu a od uvedenia posledného spotrebiča daného modelu na trh.

Pri kontaktovaní nášho autorizovaného servisu majte k dispozícii modelové označenie, sériové číslo a popis chyby.

Pre stiahnutie dokumentov navštívte [www.philco.sk](http://www.philco.sk).

Pre nahlásenie poruchy a získanie ďalších servisných informácií navštívte [www.philco.sk/servisne-miesta](http://www.philco.sk/servisne-miesta).

Zmeny vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia.

## POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalové materiály zlikvidujte na verejnom mieste pre likvidáciu odpadu.

## LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV



Význam symbolu na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s komunálnym odpadom. Tento výrobok zlikviduje na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Poprípade je možné v niektorých štátoch Európskej únie alebo iných európskych štátoch vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi, v prípade kúpy podobného nového výrobku. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné prírodné zdroje a pomôcť pri prevencii prípadného negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorému by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Podrobnejšie informácie získate od miestneho úradu alebo v najbližšom stredisku pre zber odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže podliehať vnútroštátnym predpisom o pokutách.

### Pre podnikateľské subjekty v Európskej únii

Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### Likvidácia v iných štátoch mimo Európskej únie

Ak chcete zlikvidovať tento výrobok, vyžiadajte si nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky nariadenia EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických údajoch sa môžu vyskytnúť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo vykonať tieto zmeny.

Slovenská verzia návodu je prekladom z originálneho návodu na obsluhu, ktorý je v českom jazyku.









Výrobce/Manufacturer:  
Fast ČR, a.s.  
U Sanitasy 1621  
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:  
FAST PLUS, a.s.  
Na pántoch 18  
831 06 Bratislava, SLOVAKIA

**PHILCO**<sup>®</sup> 

**is a pending or registered trademark of Electrolux Home Products, Inc. and used under a license from Electrolux Home Products, Inc.**